

# CABLES





# DE COMMANDE ET DE RACCORDEMENT




























[www.sab-cables.com](http://www.sab-cables.com)



## Table des matières

		Pages
Domaines d'utilisation	.....	I/4-5
Tableau de sélection	.....	I/6-7
<b>Câbles de commande et de raccordement en PVC</b>		
■ CC 500	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés .....	I/8-9
■ CC 500 B	Câble de raccordement en PVC avec conducteurs couleur .....	I/10
■ ÖCYZ-J	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et blindage cuivre .....	I/11
■ CC 500 CY	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre .....	I/12
■ CC 500 CY (TR)	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire, blindage cuivre et gaine extérieure transparente .....	I/12
■ CC 510	Câble de raccordement en PVC avec conducteurs couleur 0,6/1 kV .....	I/13
■ CC 510 CY	Câble de raccordement en PVC avec conducteurs couleur, gaine intermédiaire et blindage cuivre 0,6/1 kV .....	I/14
■ CC 500 SY	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et armure en fils d'acier .....	I/15-16
■ CC 500 SY (TR)	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire, armure en fils d'acier et gaine extérieure transparente .....	I/15-16
■ ÖZ-0 (E)	Câble de commande en PVC pour circuits électriques à sécurité intrinsèque avec conducteurs numérotés et gaine extérieure bleue .....	I/17
■ ÖZCuY-0 (E)	Câble de commande en PVC pour circuits électriques à sécurité intrinsèque avec conducteurs numérotés, gaine extérieure bleue et blindage cuivre .....	I/18
■ TA 835 Y (TR)	Câble pour des lampes en FEP/PVC .....	I/19
<b>Câbles de commande et de raccordement en PUR</b>		
■ CC 500 P	Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés .....	I/20
■ YK11Y-J	Câble de raccordement en PUR avec conducteurs couleur, souple à basse température .....	I/21
■ CC 500 CP	Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés et blindage cuivre .....	I/22
■ CC 540 P	Câble de commande en PUR avec conducteurs couleur, sans halogène et résistant à l'huile .....	I/23
■ CC 540 CP	Câble de commande en PUR avec conducteurs couleur blindage cuivre, sans halogène, résistant à l'huile .....	I/24
■ CC 550 P	Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés, sans halogène et résistant à l'huile .....	I/25
■ CC 550 CP	Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés blindage cuivre, sans halogène, résistant à l'huile .....	I/26
<b>Fil de câblage et monoconducteur en PVC aux normes nationales et internationales</b>		
■ H05V-K/ MTW/TEW	 <HAR> Fil de câblage isolé PVC selon NFPA 79 pour installations industrielles et HAR/VDE/UL/CSA .....	I/27
■ H07V-K/ MTW/TEW	 <HAR> Monoconducteur isolé PVC selon NFPA 79 pour installations industrielles et HAR/VDE/CSA/UL .....	I/27
■ MEGA 147/ H05V2-K/H05V-K	 <HAR> Fil de câblage isolé PVC selon HAR/UL/VDE/CSA .....	I/28
■ MEGA 157/ H07V2-K/H07V-K	 <HAR> Monoconducteur isolé PVC selon HAR/UL/VDE/CSA .....	I/28

## Table des matières

Câbles de commande et de raccordement en PVC aux normes nationales et internationales			Pages
■ H05VV5-F	<VDE><HAR>	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés selon EN 50525-2-11 .	I/29
■ H05VVC4V5-K	<VDE><HAR>	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre selon EN 50525-2-11 . . . . .	I/30
■ CC 600		Câble de commande en PVC avec conducteurs noirs numérotés, AWG 20 - AWG 10 selon DIN/UL/CSA . . . . .	I/31
■ CC 600		Câble de commande en PVC avec conducteurs noirs numérotés, AWG 8 - AWG 1 selon UL/CSA . . . . .	I/32
■ CC 600 blue		Câble de commande en PVC avec conducteurs bleus numérotés, AWG 20 - AWG 10 selon DIN/UL/CSA . . . . .	I/33
■ CC 600 blue		Câble de commande en PVC avec conducteurs bleus numérotés, AWG 8 - AWG 1 selon UL/CSA . . . . .	I/34
■ CC 600 CY Lean		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et blindage cuivre, AWG 20 - AWG 10 selon DIN/UL/CSA . . . . .	I/35
■ CC 600 CY Lean		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et blindage cuivre, AWG 8 - AWG 4 selon UL/CSA . . . . .	I/36
■ CC 600 CY		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre, AWG 20 - AWG 10 selon DIN/UL/CSA . . . . .	I/37
■ CC 600 CY		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre, AWG 8 - AWG 1 selon UL/CSA . . . . .	I/38
■ CC 600 T		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et plage de température élargie, AWG 20 - AWG 10 selon UL/CSA . . . . .	I/39
■ CC 600 T		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et plage de température élargie, AWG 8 - AWG 1 selon UL/CSA . . . . .	I/40
■ CC 600 CY T		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, blindage cuivre et plage de température élargie, AWG 20 - AWG 10 selon UL/CSA . . . . .	I/41
■ CC 600 CY T		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, blindage cuivre et plage de température élargie, AWG 8 - AWG 1 selon UL/CSA . . . . .	I/42
■ CC 600 DS T		Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, plage de température élargie et double blindage selon UL/CSA . . . . .	I/43
■ CC 600 MTW Type MTW		Câble de commande en PVC et câbles pour machine-outils avec conducteurs numérotés selon NFPA 79 pour installations industrielles et UL/(UL)/CSA . . . . .	I/44
■ CC 600 MTW CY Type MTW		Câble de commande en PVC et câbles pour machine-outils avec conducteurs numérotés et blindage cuivre selon NFPA 79 pour installations industrielles et UL/(UL)/CSA . . . . .	I/45
■ CC 600 World	 <VDE><HAR>	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés selon HAR/UL/CSA/VDE . .	I/46
■ CC 600 World CY	 <VDE><HAR>	Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre selon HAR/UL/CSA/VDE . . . . .	I/47
Câbles de commande et de raccordement en PUR aux normes nationales et internationales			
■ CC 600 P		Câble de commande en PUR avec conducteurs noirs numérotés et gaine intermédiaire selon UL/CSA . . . . .	I/48
■ CC 600 P blue		Câble de commande en PUR avec conducteurs bleus numérotés et gaine intermédiaire selon UL/CSA	I/49
■ CC 600 P red		Câble de commande en PUR avec conducteurs rouges numérotés et gaine intermédiaire selon UL/CSA	I/50
■ CC 600 CP		Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés et blindage cuivre selon UL/CSA . . . . .	I/51
■ CC 640 P		Câble de commande en PUR avec conducteurs couleur, sans halogène et résistant à l'huile selon UL/CSA	I/52
■ CC 640 CP		Câble de commande en PUR avec conducteurs couleur, blindage cuivre, sans halogène et résistant à l'huile selon UL/CSA . . . . .	I/53
■ YMH11YÖ-J		Câble de raccordement normalisé en PUR avec conducteurs couleur . . . . .	I/54
Câbles de commande en TPE avec très bonne résistance chimique selon UL et cUL			
■ CRX 600		Câble de commande en TPE résistant à l'huile . . . . .	I/55
■ CRX 600 C		Câble de commande en TPE résistant à l'huile avec blindage cuivre . . . . .	I/56
Les câbles de commande et de raccordement sans halogène, voir chapitre A			

## Domaines d'utilisation

### ■ Utilisation des câbles de commande et de raccordement en PVC

Les câbles de commande et de raccordement en PVC sont particulièrement appropriés aux appareils de commande, par ex. sur des machines-outils, des chaînes de production et de montage, des installations d'acheminement et dans la construction d'installations. Ces câbles peuvent être déplacés après avoir été posés, en particulier pour installer et aligner ainsi que pour inspecter des machines à condition qu'ils ne soient pas soumis à une contrainte mécanique excessive pendant les mouvements. Les câbles blindés par tresse cuivre peuvent être utilisés lorsqu'une certaine protection contre les influences électromagnétiques est exigée. Ces câbles ne sont pas destinés à une utilisation à l'air libre.

#### Exemples d'utilisation:

H05V-K/MTW/TEW H07V-K/MTW/TEW MEGA 147 H05V2-K H05V-K MEGA 157 H07V2-K H07V-K	Construction d'armoires de commande, appareils et installations de techniques de communication, équipement ménager, construction de générateurs, de transformateurs et construction mécanique
CC 500 CC 510 CC 600 black, blue CC 600 MTW	Construction d'installations de distribution électrique et de commande, technique électrique, de câblage, emballage, construction de machines pour l'industrie textile et de machines à bois, construction de machines-outils
CC 500 B	Construction d'installations de distribution électrique et de commande, construction de machines-outils, traitement électrique et traitement des données, construction de machines d'emballage, de machines pour l'industrie textile, de machines à bois, appareils de nettoyage
ÖCYZ-J	Industrie automobile, technique d'automatisation, construction de presses et de moules, construction de machines-outils, de machines pour l'industrie textile, l'imprimerie et l'industrie du papier, Oberflächentechnik
CC 500 CY CC 500 CY (TR) CC 510 CY CC 600 CY Lean CC 600 CY CC 600 MTW CY	Industrie automobile, technique d'automatisation, construction de presses et de moules, construction de machines-outils, de machines pour l'industrie textile, l'imprimerie, l'industrie du papier et la sidérurgie
CC 500 SY CC 500 SY (TR)	Construction de machines d'emballage et de machines à bois, construction de presses, construction de machines pour l'injection plastique et l'industrie textile, électrotechnique, emballage
ÖZ-0 (E) ÖZCuY-0 (E)	Industrie chimique, circuits électriques à sécurité intrinsèque, appareils de commande dans des locaux risquant d'exploser. Marquage correspondant aux exigences de la EN 60079-14 (VDE 0165-1) section 16.2.2.6
CC 600 World CC 600 World CY CC 600 T CC 600 DS T CC 600 CY T H05VV5-F H05VVC4V5-K	Construction de machines-outils et de machines d'emballage, technique d'acheminement et d'automatisation, industrie automobile, centres d'usinage à commande numérique
TA 835 Y (TR)	Notre câble pour des lampes et la technique de lumière est utilisé pour raccorder des lampes halogènes ou des spots de plafond. Ce câble a une gaine en PVC transparente à cause des raisons techniques et du design. Les conducteurs ont une isolation en FEP qui a une très bonne résistance aux températures élevées et ainsi résiste à des hautes températures directement aux spots halogènes jusqu'à +180°C



## Domaines d'utilisation

### ■ Utilisation des câbles de commande en PUR

Les câbles de commande et de raccordement en PUR sont particulièrement appropriés aux appareils de commande, par ex. sur des machines-outils, des chaînes de production et de montage, des installations d'acheminement et des chaînes de fabrication. Ils peuvent être utilisés lors de contraintes mécaniques élevées pour la pose fixe et l'utilisation souple, en mouvement libre sans effort de traction et sans guidage forcé dans des locaux secs ou humides. Ces câbles sont utilisés à chaque fois que des exigences maximales sont requises quant à l'abrasion, la résilience, la résistance à l'huile et la résistance aux agents chimiques.

#### Exemples d'utilisation:

CC 500 P  
CC 500 CP  
CC 540 P  
CC 540 CP  
CC 550 P  
CC 550 CP  
CC 600 P black, blue, red  
CC 600 CP  
CC 640 P  
CC 640 CP

Du fait de la gaine extérieure très solide, ces câbles sont parfaitement adaptés à la construction de machines et d'installations, à la technique d'acheminement (plates-formes de travail et systèmes de transport), industrie automobile, technique de manutention et d'automatisation, sidérurgie et industrie chimique

### ■ Utilisation des câbles de raccordement en PUR

Ces types de câbles sont destinés à une utilisation comportant des contraintes mécaniques élevées dans des locaux secs ou humides, par ex. le raccordement des appareils et des outils électriques, en particulier à basse température.

#### Exemples d'utilisation:

YK11Y-J

Construction d'appareils électriques (par ex. outillage électro-portatif), construction d'outils électriques (par ex. tondeuses à gazon, coupe-bordures, taille-haies) tuileries et cimenteries, dans le cas d'une utilisation temporaire à l'extérieur

YM11YÖ-J

Appareils électriques à mains (par ex. perceuses, meuleuses et autres appareils électriques) ayant des qualités mécaniques élevées, industrie de l'acier, industrie automobile, industrie minière et industrie chimique, à chaque fois qu'il y a un contact avec des huiles minérales et des mouvements de traction sur des angles vifs, des sols rugueux ou des copeaux métalliques, utilisation dans des locaux secs

### ■ Utilisation des câbles de commande en TPE avec très bonne résistance chimique

Ces câbles sont des câbles de commande multiconducteurs 600 V, homologué UL avec une très bonne résistance chimique et à l'huile. Le diamètre petit rend possible une manutention simple et une installation aux espaces restreints.

#### Exemples d'utilisation:

CRX 600  
CRX 600 C

Chaînes de vernissage industrielles, systèmes de traitement des eaux, l'industrie chimique, sous conditions d'environnement sévères ainsi que pour les domaines où des solvants différents sont utilisés. Câbles de commande et d'approvisionnement avec résistance chimique spéciale comme par exemple MEK, acétone, xylène, térébenthine

■ Vous trouverez les règles de sécurité concernant l'utilisation des câbles et des fils isolés, dans chapitre N

## Tableau de sélection



		Désignation du câble et du conducteur	CC 500	CC 500 B	ÖCYZ-J	CC 500 CY	CC 500 CY (TR)	CC 510	CC 510 CY	CC 500 SY	CC 500 SY (TR)	ÖZ-0 (E)	ÖZCuY-0 (E)	TA 885 Y (TR)	CC 500 P	YK11Y-J	CC 500 CP	CC 540 P	CC 540 CP	CC 550 P	CC 550 CP	H05V-K/MTW/TEW H07V-K/MTW/TEW	MEGA 147/H05V2-K/ H05V-K/MEGA 157/ H07V2-K/H07V-K		
Constitution	Conducteurs numérotés		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•	•	•	•	•	
	Conducteurs couleur			•												•		•	•	•	•		•	•	
	Tresse cuivre étamé				•	•	•						•				•		•				•		
	Tresse en fils d'acier									•	•												•		
	Avec gaine intermédiaire					•	•			•	•	•		•	• <sup>5</sup>					•					
	Gaine extérieure transparente						•					•			•										
Plage de température pose fixe*	+105 °C																								
	+ 90 °C																								
	+ 70 °C																								
	- 25 °C																								
	- 30 °C																								
	- 40 °C																								
Tension	Tension nominale Uo/U 300/500 V		• <sup>1</sup>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Tension nominale Uo/U 450/750 V		• <sup>2</sup>																						
	Tension nominale Uo/U 0,6/1 kV						•	•																	
	Tension UL 600 V																						•	•	
	Tension cUL 600 V																								
	Tension cUL 1000 V																								
	Tension CSA 600 V																						•	•	
	Tension CSA 1000 V																							•	•
	Tension d'essai 2000 V															•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tension d'essai 2500 V																						•	•	
	Tension d'essai 3000 V		•	•	•	•	•				•	•	•	•	•								•	•	
	Tension d'essai 4000 V							•	•																
	Normes et agréments	Absence d'halogène selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1																							
Comportement au feu non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										•	•	
Comportement au feu UL VW-1																								•	•
Comportement au feu cUL FT1, FT2																								•	•
Comportement au feu CSA FT1																								•	•
Comportement au feu CSA FT1, FT2																								•	•
No d'enregistrement VDE			•			•	•				•	•	•	•										•	•
Standardisé DIN VDE																								•	•
Standardisé <HAR>																								•	•
Homologation UL																								•	•
Homologation cUL																									
Homologation (UL)																								•	•
Homologation CSA																								•	•
Utilisation	Résistance à l'huile selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1																								
	Résistance à l'huile selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2														•	•	•	•	•	•	•				
	Résistance à l'huile selon norme d'usine		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•											
	Oil 60 °C																								
	Oilrating 60 °C selon UL 1581																								
	Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210																								
	Bonne résistance chimique															•	•	•	•	•	•	•			
	Capacité de charge mécanique élevée					•	•				•	•				•	•	•	•	•	•	•			
	Sécurité intrinsèque												•	•											
	NFPA 79 pour installations industrielles																							•	
Impact and Crushing test selon UL 1277																									



<sup>1</sup> de 0,50 mm<sup>2</sup> jusqu'à 1,50 mm<sup>2</sup>  
<sup>2</sup> de 2,50 mm<sup>2</sup> jusqu'à 50,0 mm<sup>2</sup>

<sup>3</sup> de 0,75 mm<sup>2</sup> jusqu'à 1,00 mm<sup>2</sup>  
<sup>4</sup> de 1,00 mm<sup>2</sup> jusqu'à 16,0 mm<sup>2</sup>

<sup>5</sup> à partir de 4,00 mm<sup>2</sup>

\*La plage de température en utilisation mobile est précisée dans les pages suivantes

## Tableau de sélection



		Désignation du câble et du conducteur																		
		H05VV5-F	H05VVC4V5-K	CC 600 black, blue	CC 600 CY Lean	CC 600 CY	CC 600 T	CC 600 CY T	CC 600 DS T	CC 600 MTW	CC 600 MTW CY	CC 600 World	CC 600 World CY	CC 600 P black, blue, red	CC 600 CP	CC 640 P	CC 640 CP	YMH1YÖ-J	CRX 600	CRX 600 C
Constitution	Conducteurs numérotés	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Conducteurs couleur																			
	Tresse cuivre étamé		•																	
	Tresse en fils d'acier				•															
	Avec gaine intermédiaire		•			•								•	• <sup>5</sup>					
	Gaine extérieure transparente																			
Plage de température pose fixe*	+ 105 °C																			
	+ 90 °C																			
	+ 70 °C																			
	- 25 °C																			
	- 30 °C																			
	- 40 °C																			
Tension	Tension nominale Uo/U 300/500 V	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tension nominale Uo/U 450/750 V																			
	Tension nominale Uo/U 0,6/1 kV																			
	Tension UL 600 V			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tension cUL 600 V									•	•									
	Tension cUL 1000 V																			
	Tension CSA 600 V			•	•	•	•	•	•											
	Tension CSA 1000 V									•	•									
	Tension d'essai 2000 V				•		•	•	•					•	•				•	•
	Tension d'essai 2500 V																			
	Tension d'essai 3000 V	•	•	•		•							•	•		•			•	
	Tension d'essai 4000 V									•	•									
	Normes et agréments	Absence d'halogène selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1																		
Comportement au feu non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2		•	•	•	•	•	•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•
Comportement au feu UL VW-1				•	•	•	•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•
Comportement au feu cUL FT1, FT2																				
Comportement au feu CSA FT1																				
Comportement au feu CSA FT1, FT2																				
No d'enregistrement VDE				•		•														
Standardisé DIN VDE		•	•																	
Standardisé <HAR>		•	•																	
Homologation UL				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Homologation cUL																				
Homologation (UL)										•	•									
Homologation CSA				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Utilisation	Résistance à l'huile selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1	•	•	•	•	•														
	Résistance à l'huile selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2																			
	Résistance à l'huile selon norme d'usine																			
	Oil 60 °C			•		•				•	•									
	Oilrating 60 °C selon UL 1581													•	•				•	•
	Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210			•		•				•	•									
	Bonne résistance chimique													•	•	•	•	•	•	•
	Capacité de charge mécanique élevée			•	•	•								•	•	•	•	•	•	•
	Sécurité intrinsèque																			
	NFPA 79 pour installations industrielles									•	•									
	Impact and Crushing test selon UL 1277									•	•									



<sup>1</sup> de 0,50 mm<sup>2</sup> jusqu'à 1,50 mm<sup>2</sup>  
<sup>2</sup> de 2,50 mm<sup>2</sup> jusqu'à 50,0 mm<sup>2</sup>

<sup>3</sup> de 0,75 mm<sup>2</sup> jusqu'à 1,00 mm<sup>2</sup>  
<sup>4</sup> de 1,00 mm<sup>2</sup> jusqu'à 16,0 mm<sup>2</sup>

<sup>5</sup> à partir de 4,00 mm<sup>2</sup>

\*La plage de température en utilisation mobile est précisée dans les pages suivantes

# Câbles de commande et de raccordement

## CC 500

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés



SEN · ÖZ-J <VDE-REG 7000> CC 500 12x1,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour CC 500 02001215:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · ÖZ-J <VDE-REG 7000> CC 500 12x1,5 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- souplesse
- conducteurs noirs numérotés
- rayon de courbure réduit

Egalement disponible en version hybride sans No d'enregistrement VDE, par exemple:

3G1,0 + 16 x 0,34 mm<sup>2</sup>

3G1,0 + 8 x 0,34 mm<sup>2</sup>

1G0,5 + 4 x 0,34 mm<sup>2</sup>

Tension de service de pointe des conducteurs de transmission de données: max. 500 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02000205	2 x 0,50	0,21	5,1	9,6	37
02000305	3 x 0,50	0,21	5,4	14,4	43
02000405	4 x 0,50	0,21	5,8	19,2	52
02000505	5 x 0,50	0,21	6,5	24,0	64
02000705	7 x 0,50	0,21	7,1	33,6	80
02000805	8 x 0,50	0,21	8,3	38,4	99
02000905	9 x 0,50	0,21	8,8	43,2	110
02001005	10 x 0,50	0,21	9,2	48,0	117
02001205	12 x 0,50	0,21	9,5	57,6	132
02001405	14 x 0,50	0,21	9,9	67,2	148
02001605	16 x 0,50	0,21	10,6	76,8	171
02001805	18 x 0,50	0,21	11,2	86,4	189
02002105	21 x 0,50	0,21	12,4	100,8	225
02002505	25 x 0,50	0,21	13,6	120,0	260
02003005	30 x 0,50	0,21	14,0	144,0	298
02003405	34 x 0,50	0,21	15,3	163,2	341
02004005	40 x 0,50	0,21	16,5	192,0	399
02004205	42 x 0,50	0,21	16,5	201,6	414
02005005	50 x 0,50	0,21	18,1	240,0	485
02006105	61 x 0,50	0,21	19,4	292,8	529
02006505	65 x 0,50	0,21	20,4	312,0	619
02008005	80 x 0,50	0,21	22,2	384,0	752
02000207	2 x 0,75	0,21	5,7	14,4	47
02000307	3 x 0,75	0,21	6,2	21,6	59
02000407	4 x 0,75	0,21	6,7	28,8	71
02000507	5 x 0,75	0,21	7,3	36,0	84
02000707	7 x 0,75	0,21	8,2	50,4	110
02000807	8 x 0,75	0,21	9,6	57,6	136
02000907	9 x 0,75	0,21	10,2	64,8	152
02001007	10 x 0,75	0,21	10,6	72,0	159
02001207	12 x 0,75	0,21	10,9	86,4	181
02001407	14 x 0,75	0,21	11,4	100,8	203
02001607	16 x 0,75	0,21	12,2	115,2	234

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02001807	18 x 0,75	0,21	12,9	129,6	258
02002107	21 x 0,75	0,21	14,3	151,2	305
02002507	25 x 0,75	0,21	15,6	180,0	354
02003007	30 x 0,75	0,21	16,3	216,0	417
02003407	34 x 0,75	0,21	17,8	244,8	473
02004007	40 x 0,75	0,21	19,0	288,0	546
02004207	42 x 0,75	0,21	19,0	302,4	565
02005007	50 x 0,75	0,21	21,0	360,0	672
02006107	61 x 0,75	0,21	22,5	439,2	803
02006507	65 x 0,75	0,21	23,9	468,0	869
02008007	80 x 0,75	0,21	25,7	576,0	1040
02000210	2 x 1,00	0,21	5,9	19,2	53
02000310	3 x 1,00	0,21	6,4	28,8	67
02000410	4 x 1,00	0,21	7,0	38,4	82
02000510	5 x 1,00	0,21	7,8	48,0	101
02000710	7 x 1,00	0,21	8,5	67,2	128
02000810	8 x 1,00	0,21	9,9	76,8	157
02000910	9 x 1,00	0,21	10,8	86,4	181
02001010	10 x 1,00	0,21	11,0	96,0	189
02001210	12 x 1,00	0,21	11,3	115,2	211
02001410	14 x 1,00	0,21	12,1	134,4	244
02001610	16 x 1,00	0,21	12,7	153,6	273
02001810	18 x 1,00	0,21	13,6	172,8	309
02002110	21 x 1,00	0,21	15,0	201,6	363
02002510	25 x 1,00	0,21	16,4	240,0	422
02003010	30 x 1,00	0,21	17,0	288,0	488
02003410	34 x 1,00	0,21	18,5	326,4	556
02004010	40 x 1,00	0,21	19,9	384,0	651
02004210	42 x 1,00	0,21	19,9	403,2	677
02005010	50 x 1,00	0,21	21,9	480,0	792
02006110	61 x 1,00	0,21	23,6	585,6	959
02006510	65 x 1,00	0,21	24,8	624,0	1024
02008010	80 x 1,00	0,21	27,0	768,0	1243

Suite: voir page suivante



# Câbles de commande et de raccordement

## CC 500

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés



Exemple de marquage pour CC 500 02001215:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · ÖZ-J <VDE-REG 7000> CC 500 12x1,5 mm² CE

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câblel ≈ kg/km
02000215	2 x 1,50	0,26	6,7	28,8	71
02000315	3 x 1,50	0,26	7,1	43,2	87
02000415	4 x 1,50	0,26	7,9	57,6	109
02000515	5 x 1,50	0,26	8,6	72,0	130
02000715	7 x 1,50	0,26	9,6	100,8	172
02000815	8 x 1,50	0,26	11,2	115,2	210
02000915	9 x 1,50	0,26	12,2	129,6	234
02001015	10 x 1,50	0,26	12,4	144,0	246
02001215	12 x 1,50	0,26	12,8	172,8	282
02001415	14 x 1,50	0,26	13,6	201,6	325
02001615	16 x 1,50	0,26	14,3	230,4	365
02001815	18 x 1,50	0,26	15,3	259,2	413
02002115	21 x 1,50	0,26	16,9	302,4	486
02002515	25 x 1,50	0,26	18,5	360,0	570
02003015	30 x 1,50	0,26	19,3	432,0	669
02003415	34 x 1,50	0,26	21,0	489,6	760
02004015	40 x 1,50	0,26	22,6	576,0	891
02004215	42 x 1,50	0,26	22,6	604,8	926
02005015	50 x 1,50	0,26	24,8	720,0	1089
02006115	61 x 1,50	0,26	26,7	878,4	1315
02006515	65 x 1,50	0,26	28,3	936,0	1419
02008015	80 x 1,50	0,26	30,5	1152,0	1709
02000225	2 x 2,50	0,26	8,1	48,0	107
02000325	3 x 2,50	0,26	8,6	72,0	133
02000425	4 x 2,50	0,26	9,5	96,0	166
02000525	5 x 2,50	0,26	10,6	120,0	205
02000725	7 x 2,50	0,26	11,6	168,0	264
02000825	8 x 2,50	0,26	13,8	192,0	327
02000925	9 x 2,50	0,26	14,9	216,0	368

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câblel ≈ kg/km
02001025	10 x 2,50	0,26	15,2	240,0	384
02001225	12 x 2,50	0,26	15,7	288,0	441
02001425	14 x 2,50	0,26	16,6	336,0	508
02001625	16 x 2,50	0,26	17,5	384,0	572
02001825	18 x 2,50	0,26	18,7	432,0	641
02002125	21 x 2,50	0,26	20,9	504,0	766
02002525	25 x 2,50	0,26	22,8	600,0	888
02000340	3 x 4,00	0,31	10,2	115,2	196
02000440	4 x 4,00	0,31	11,3	153,6	247
02000540	5 x 4,00	0,31	12,6	192,0	305
02000740	7 x 4,00	0,31	13,9	268,8	400
02000360	3 x 6,00	0,31	12,1	172,8	286
02000460	4 x 6,00	0,31	13,2	230,4	353
02000560	5 x 6,00	0,31	14,9	288,0	443
02000760	7 x 6,00	0,31	16,4	403,2	580
02000461	4 x 10,0	0,41	17,1	384,0	600
02000561	5 x 10,0	0,41	19,3	480,0	750
02000761	7 x 10,0	0,41	21,2	672,0	981
02000462	4 x 16,0	0,41	21,1	614,4	918
02000562	5 x 16,0	0,41	23,6	768,0	1138
02000762	7 x 16,0	0,41	26,0	1075,2	1494
02000463	4 x 25,0	0,41	25,5	960,0	1438
02000563	5 x 25,0	0,41	28,6	1200,0	1803
02000763	7 x 25,0	0,41	31,6	1680,0	2362
02000464	4 x 35,0	0,41	29,5	1344,0	1985
02000564	5 x 35,0	0,41	32,9	1680,0	2483
02000764	7 x 35,0	0,41	36,4	2352,0	3259
02000465	4 x 50,0	0,41	33,9	1920,0	2714

Autres dimensions et couleurs sur demande.



possibilité de  
100 conducteurs et plus

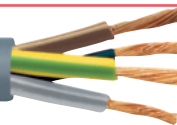
# Câbles de commande et de raccordement

## CC 500 B

Câble de raccordement en PVC avec conducteurs couleur



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Ö-J CC 500 B 4x1,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour CC 500 B 02050415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Ö-J CC 500 B 4x1,5 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	couleur selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- souplesse
- conducteurs couleur
- rayon de courbure réduit

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	0,50 mm <sup>2</sup> - 1,50 mm <sup>2</sup> : U <sub>o</sub> /U 300/500 V 2,50 mm <sup>2</sup> - 50,0 mm <sup>2</sup> : U <sub>o</sub> /U 450/750 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câblel ≈ kg/km
02050205	2 x 0,50	0,21	4,8	9,6	33
02050305	3 x 0,50	0,21	5,1	14,4	40
02050405	4 x 0,50	0,21	5,5	19,2	47
02050505	5 x 0,50	0,21	6,2	24,0	61
02050705	7 x 0,50	0,21	6,7	33,6	74
02050207	2 x 0,75	0,21	5,6	14,4	46
02050307	3 x 0,75	0,21	5,7	21,6	52
02050407	4 x 0,75	0,21	6,2	28,8	64
02050507	5 x 0,75	0,21	6,7	36,0	78
02050707	7 x 0,75	0,21	7,5	50,4	100
02050210	2 x 1,00	0,21	5,5	19,2	48
02050310	3 x 1,00	0,21	6,1	28,8	63
02050410	4 x 1,00	0,21	6,5	38,4	75
02050510	5 x 1,00	0,21	7,1	48,0	92
02050710	7 x 1,00	0,21	8,0	67,2	120
02050215	2 x 1,50	0,26	6,2	28,8	64
02050315	3 x 1,50	0,26	6,5	43,2	79
02050415	4 x 1,50	0,26	7,6	57,6	103
02050515	5 x 1,50	0,26	8,0	72,0	121
02050715	7 x 1,50	0,26	8,9	100,8	160

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câblel ≈ kg/km
02050225	2 x 2,50	0,26	8,8	48,0	121
02050325	3 x 2,50	0,26	9,5	72,0	151
02050425	4 x 2,50	0,26	10,6	96,0	190
02050525	5 x 2,50	0,26	11,6	120,0	232
02050725	7 x 2,50	0,26	12,8	168,0	297
02050340	3 x 4,00	0,31	10,8	115,2	213
02050440	4 x 4,00	0,31	12,0	153,6	267
02050540	5 x 4,00	0,31	13,1	192,0	327
02050360	3 x 6,00	0,31	12,7	172,8	303
02050460	4 x 6,00	0,31	14,1	230,4	381
02050560	5 x 6,00	0,31	15,7	288,0	466
02050760	7 x 6,00	0,31	17,3	403,2	613
02050361	3 x 10,0	0,41	15,8	288,0	492
02050461	4 x 10,0	0,41	17,8	384,0	627
02050561	5 x 10,0	0,41	19,7	480,0	783
02050462	4 x 16,0	0,41	21,1	614,4	935
02050463	4 x 25,0	0,41	25,5	960,0	1456
02050464	4 x 35,0	0,41	28,8	1344,0	1978
02050465	4 x 50,0	0,41	34,6	1920,0	2769

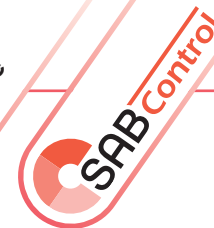
Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

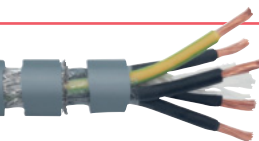
## ÖCYZ-J

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et blindage cuivre

modèle  
miniaturisé



RÖCKSKES · D-VIERSEN · ÖCYZ-J CC 238 5G1,50mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour ÖCYZ-J 02380515:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · ÖCYZ-J CC 238 5G1,50mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubanage:</b>	feuille PETP
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- bonne compatibilité électromagnétique
- souplesse
- diamètre extérieur réduit
- rayon de courbure réduit

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câblé ≈ kg/km
02380305	3 x 0,50	0,21	5,6	30,7	47
02380405	4 x 0,50	0,21	6,2	48,0	59
02380505	5 x 0,50	0,21	6,7	55,9	71
02380705	7 x 0,50	0,21	7,2	71,1	84
02381005	10 x 0,50	0,21	9,3	98,1	124
02381205	12 x 0,50	0,21	9,6	108,1	140
02381805	18 x 0,50	0,21	11,4	143,3	214
02382505	25 x 0,50	0,21	13,8	189,7	284
02384005	40 x 0,50	0,21	16,8	299,4	452
02386105	61 x 0,50	0,21	19,6	428,7	636
02380207	2 x 0,75	0,21	6,1	31,1	46
02380307	3 x 0,75	0,21	6,4	50,6	62
02380407	4 x 0,75	0,21	6,9	61,1	73
02380507	5 x 0,75	0,21	7,7	73,7	87
02380707	7 x 0,75	0,21	8,3	89,0	112
02381007	10 x 0,75	0,21	10,9	127,4	157
02381207	12 x 0,75	0,21	11,2	142,4	195
02381807	18 x 0,75	0,21	13,3	197,9	275
02382507	25 x 0,75	0,21	16,2	284,6	371
02383207	32 x 0,75	0,21	17,3	358,2	477
02384007	40 x 0,75	0,21	19,5	422,5	589
02386107	61 x 0,75	0,21	22,7	609,7	835
02380310	3 x 1,00	0,21	6,6	58,2	69
02380410	4 x 1,00	0,21	7,1	75,7	86
02380510	5 x 1,00	0,21	8,0	86,1	103
02380710	7 x 1,00	0,21	8,6	108,2	130
02381010	10 x 1,00	0,21	11,2	152,2	201
02381210	12 x 1,00	0,21	11,8	172,1	237
02381810	18 x 1,00	0,21	13,8	242,1	331
02382510	25 x 1,00	0,21	16,8	346,5	465
02383210	32 x 1,00	0,21	18,2	437,3	574
02384010	40 x 1,00	0,21	20,2	521,3	710

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câblé ≈ kg/km
02386110	61 x 1,00	0,21	23,8	760,0	1010
02380215	2 x 1,50	0,26	6,9	60,7	72
02380315	3 x 1,50	0,26	7,5	80,5	91
02380415	4 x 1,50	0,26	8,1	95,6	111
02380515	5 x 1,50	0,26	9,0	113,2	132
02380715	7 x 1,50	0,26	9,7	151,2	175
02381015	10 x 1,50	0,26	12,6	202,8	261
02381215	12 x 1,50	0,26	13,3	240,8	309
02381815	18 x 1,50	0,26	15,7	362,3	432
02382515	25 x 1,50	0,26	19,1	492,1	611
02383215	32 x 1,50	0,26	20,6	597,7	756
02384215	42 x 1,50	0,26	22,9	775,3	980
02386115	61 x 1,50	0,26	26,9	1064,7	1348
02380325	3 x 2,50	0,26	9,0	113,0	135
02380425	4 x 2,50	0,26	9,7	146,2	167
02380525	5 x 2,50	0,26	11,0	175,0	217
02380725	7 x 2,50	0,26	12,1	225,1	284
02381025	10 x 2,50	0,26	15,7	342,7	434
02381225	12 x 2,50	0,26	16,4	392,0	490
02381825	18 x 2,50	0,26	19,3	564,1	712
02382525	25 x 2,50	0,26	23,4	770,1	959
02383425	34 x 2,50	0,26	26,3	997,8	1299
02380440	4 x 4,00	0,31	11,5	210,7	252
02380540	5 x 4,00	0,31	12,8	260,0	313
02380460	4 x 6,00	0,31	13,6	298,4	359
02380560	5 x 6,00	0,31	15,3	358,7	444
02380461	4 x 10,00	0,41	17,8	517,1	615
02380561	5 x 10,00	0,41	19,3	620,5	776
02380462	4 x 16,00	0,41	21,5	756,0	917
02380562	5 x 16,00	0,41	24,0	944,0	1135
02380463	4 x 25,00	0,41	26,0	1145,7	1419
02380563	5 x 25,00	0,41	28,9	1399,2	1779

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

**CC 500 CY**

groupe de réf. 0240.... Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre

**CC 500 CY (TR)**

groupe de réf. 0244.... Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire, blindage cuivre et gaine extérieure transparente



Exemple de marquage pour CC 500 CY (TR) 02440410:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · ÖZCuY-J (TR) <VDE-REG 7000> CC 500 CY (TR) 4x1,0mm² CE

## Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	<b>CC 500 CY:</b> gris (RAL 7000) <b>CC 500 CY (TR):</b> transparent

## Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

## Avantages du produit:



- bonne compatibilité électromagnétique
- souplesse
- capacité de charge mécanique élevée

Réf. 0240..../0244....	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
....0205	2 x 0,50	0,21	7,3	55,3	72
....0305	3 x 0,50	0,21	7,8	60,6	84
....0405	4 x 0,50	0,21	8,1	66,4	92
....0505	5 x 0,50	0,21	8,7	81,3	107
....0705	7 x 0,50	0,21	9,5	92,0	130
....1205	12 x 0,50	0,21	12,1	133,4	210
....1805	18 x 0,50	0,21	14,0	180,8	283
....2505	25 x 0,50	0,21	16,6	244,4	388
....3405	34 x 0,50	0,21	18,3	272,9	485
....4205	42 x 0,50	0,21	19,7	336,3	578
....5005	50 x 0,50	0,21	21,3	366,1	655
....6105	61 x 0,50	0,21	22,6	430,3	764
....0207	2 x 0,75	0,21	8,1	61,2	99
....0307	3 x 0,75	0,21	8,4	69,0	112
....0407	4 x 0,75	0,21	9,1	86,5	126
....0507	5 x 0,75	0,21	9,7	94,8	150
....0707	7 x 0,75	0,21	10,6	110,7	179
....1207	12 x 0,75	0,21	13,7	180,0	265
....1807	18 x 0,75	0,21	15,9	227,4	361
....2507	25 x 0,75	0,21	18,8	311,4	511
....3407	34 x 0,75	0,21	21,0	384,2	648
....4207	42 x 0,75	0,21	22,2	446,5	762
....5007	50 x 0,75	0,21	24,2	536,5	874
....6107	61 x 0,75	0,21	25,7	623,2	1023
....0210	2 x 1,00	0,21	8,3	66,4	109
....0310	3 x 1,00	0,21	8,6	76,5	121
....0410	4 x 1,00	0,21	9,4	96,4	144

Réf. 0240..../0244....	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
....0510	5 x 1,00	0,21	10,0	107,4	165
....0710	7 x 1,00	0,21	11,1	128,1	203
....1210	12 x 1,00	0,21	14,3	209,6	303
....1810	18 x 1,00	0,21	16,5	271,8	423
....2510	25 x 1,00	0,21	19,6	373,4	584
....3410	34 x 1,00	0,21	21,7	468,3	754
....4210	42 x 1,00	0,21	23,1	550,3	888
....5010	50 x 1,00	0,21	25,2	661,7	1019
....6110	61 x 1,00	0,21	27,0	775,4	1187
....0215	2 x 1,50	0,26	9,1	86,1	124
....0315	3 x 1,50	0,26	9,5	101,2	146
....0415	4 x 1,50	0,26	10,1	116,8	168
....0515	5 x 1,50	0,26	11,2	145,4	209
....0715	7 x 1,50	0,26	12,2	176,3	249
....1215	12 x 1,50	0,26	15,8	270,2	395
....1815	18 x 1,50	0,26	18,5	389,0	559
....2515	25 x 1,50	0,26	21,7	501,6	764
....3415	34 x 1,50	0,26	24,2	666,5	967
....4215	42 x 1,50	0,26	25,8	788,8	1156
....5015	50 x 1,50	0,26	28,4	914,9	1360
....6115	61 x 1,50	0,26	30,1	1080,8	1588
....0325	3 x 2,50	0,26	11,2	132,9	208
....0425	4 x 2,50	0,26	12,1	171,2	244
....0525	5 x 2,50	0,26	13,2	212,5	293
....0725	7 x 2,50	0,26	14,6	262,7	370
....1225	12 x 2,50	0,26	18,9	418,8	607
....1825	18 x 2,50	0,26	21,9	573,6	846

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

## CC 510

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés 0,6/1 kV



Exemple de marquage pour CC 510 32011215:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 510 0,6/1kV 12x1,5mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Avantages du produit:



- souplesse
- conducteurs noirs numérotés
- rayon de courbure réduit
- résistance UV

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32010210	2 x 1,00	0,21	7,4	19,2	78
32010310	3 x 1,00	0,21	7,8	28,8	92
32010410	4 x 1,00	0,21	8,4	38,4	109
32010510	5 x 1,00	0,21	9,2	48,0	130
32010710	7 x 1,00	0,21	9,9	67,2	161
32010810	8 x 1,00	0,21	11,8	76,8	202
32010910	9 x 1,00	0,21	12,6	86,4	224
32011010	10 x 1,00	0,21	12,8	96,0	232
32011210	12 x 1,00	0,21	13,2	115,2	263
32011410	14 x 1,00	0,21	13,8	134,4	296
32011610	16 x 1,00	0,21	14,6	153,6	332
32011810	18 x 1,00	0,21	15,7	172,8	382
32012110	21 x 1,00	0,21	17,2	201,6	439
32010215	2 x 1,50	0,26	8,4	28,8	103
32010315	3 x 1,50	0,26	8,9	43,2	122
32010415	4 x 1,50	0,26	9,6	57,6	146
32010515	5 x 1,50	0,26	10,5	72,0	172
32010715	7 x 1,50	0,26	11,8	100,8	230
32010815	8 x 1,50	0,26	13,6	115,2	271
32010915	9 x 1,50	0,26	14,5	129,6	299
32011015	10 x 1,50	0,26	14,8	144,0	313
32011215	12 x 1,50	0,26	15,7	172,8	373
32011415	14 x 1,50	0,26	16,4	201,6	420
32011615	16 x 1,50	0,26	17,3	230,4	471
32011815	18 x 1,50	0,26	18,2	259,2	521

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32012115	21 x 1,50	0,26	20,4	302,4	620
32010225	2 x 2,50	0,26	9,6	48,0	140
32010325	3 x 2,50	0,26	10,1	72,0	169
32010425	4 x 2,50	0,26	11,4	96,0	215
32010525	5 x 2,50	0,26	12,5	120,0	258
32010725	7 x 2,50	0,26	13,6	168,0	326
32010825	8 x 2,50	0,26	16,2	192,0	403
32010925	9 x 2,50	0,26	17,2	216,0	507
32011025	10 x 2,50	0,26	17,6	240,0	464
32011225	12 x 2,50	0,26	18,1	288,0	532
32010340	3 x 4,00	0,31	12,2	115,2	252
32010440	4 x 4,00	0,31	12,9	153,6	294
32010540	5 x 4,00	0,31	14,1	192,0	349
32010740	7 x 4,00	0,31	15,8	268,8	468
32010360	3 x 6,00	0,31	12,9	172,8	311
32010460	4 x 6,00	0,31	14,1	230,4	383
32010560	5 x 6,00	0,31	15,9	288,0	478
32010760	7 x 6,00	0,31	19,1	403,2	660
32010461	4 x 10,0	0,41	18,7	384,0	596
32010561	5 x 10,0	0,41	20,6	480,0	732
32010462	4 x 16,0	0,41	22,5	614,4	876
32010562	5 x 16,0	0,41	25,2	768,0	1100
32010463	4 x 25,0	0,41	29,2	960,0	1448
32010563	5 x 25,0	0,41	32,1	1200,0	1964
32010464	4 x 35,0	0,41	32,6	1344,0	2104

Autres dimensions et couleurs sur demande.



# Câbles de commande et de raccordement

## CC 510 CY

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre 0,6/1 kV

0,6/1 kV

SAB Control

ES · D-VIERSEN · CC 510 CY 0,6/1kV 12x1,5mm<sup>2</sup> CE



CE EAC RoHS

Exemple de marquage pour CC 510 CY 32021215:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 510 CY 0,6/1kV 12x1,5mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V conducteur/blindage 4000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- souplesse
- bonne compatibilité électromagnétique
- conducteurs noirs numérotés
- rayon de courbure réduit
- résistance UV

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32020210	2 x 1,00	0,21	9,4	45,4	130
32020310	3 x 1,00	0,21	9,8	55,1	145
32020410	4 x 1,00	0,21	10,4	67,6	167
32020510	5 x 1,00	0,21	11,6	95,9	211
32020710	7 x 1,00	0,21	12,7	121,6	260
32021210	12 x 1,00	0,21	16,2	212,9	411
32021910	19 x 1,00	0,21	18,9	293,9	574
32020315	3 x 1,50	0,26	11,3	90,9	200
32020415	4 x 1,50	0,26	12,2	111,7	237
32020515	5 x 1,50	0,26	13,3	131,6	280
32020715	7 x 1,50	0,26	14,6	186,4	355
32020815	8 x 1,50	0,26	16,8	213,3	427
32021215	12 x 1,50	0,26	18,9	284,3	553
32021915	19 x 1,50	0,26	21,8	411,7	771
32020325	3 x 2,50	0,26	12,9	126,6	269
32020825	8 x 2,50	0,26	19,6	315,4	596

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

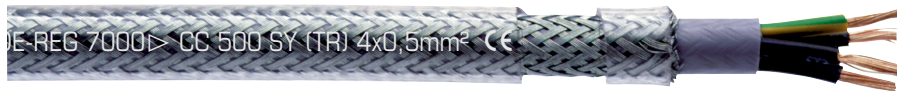


**CC 500 SY**

groupe de réf. 0220.... Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et armure en fils d'acier

**CC 500 SY (TR)**

groupe de réf. 0218.... Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire, armure en fils d'acier et gaine extérieure transparente



Exemple de marquage pour CC 500 SY (TR) 02180405:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · ÖSZY-J (TR) <math>\text{CE}</math> <math>\text{DE-REG 7000}> CC 500 SY (TR) 4x0,5mm^2 </math>

## Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Armure:</b>	tresse en fils d'acier étamé
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	<b>CC 500 SY:</b> gris (RAL 7000) <b>CC 500 SY (TR):</b> transparent

## Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

## Avantages du produit:



- souplesse
- capacité de charge mécanique élevée

Réf. 0220.../0218...	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
....0205	2 x 0,50	0,21	7,7	9,6	75
....0305	3 x 0,50	0,21	8,0	14,4	83
....0405	4 x 0,50	0,21	8,4	19,2	95
....0505	5 x 0,50	0,21	9,1	24,0	111
....0705	7 x 0,50	0,21	9,7	33,6	129
....1005	10 x 0,50	0,21	11,6	48,0	172
....1205	12 x 0,50	0,21	12,1	57,6	193
....1405	14 x 0,50	0,21	12,7	67,2	219
....1805	18 x 0,50	0,21	14,2	86,4	279
....2105	21 x 0,50	0,21	15,4	100,8	322
....2505	25 x 0,50	0,21	16,6	120,0	362
....3005	30 x 0,50	0,21	17,0	144,0	402
....3405	34 x 0,50	0,21	18,3	163,2	453
....4005	40 x 0,50	0,21	19,7	192,0	532
....5005	50 x 0,50	0,21	21,3	240,0	619
....6105	61 x 0,50	0,21	22,6	292,8	724
....8005	80 x 0,50	0,21	25,6	384,0	925
....0207	2 x 0,75	0,21	8,3	14,4	90

Réf. 0220.../0218...	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
....0307	3 x 0,75	0,21	8,6	21,6	101
....0407	4 x 0,75	0,21	9,3	28,8	117
....0507	5 x 0,75	0,21	9,9	36,0	134
....0707	7 x 0,75	0,21	10,4	50,4	158
....0907	9 x 0,75	0,21	13,1	64,8	235
....1007	10 x 0,75	0,21	13,2	72,0	227
....1207	12 x 0,75	0,21	13,9	86,4	271
....1407	14 x 0,75	0,21	14,4	100,8	292
....1807	18 x 0,75	0,21	15,8	129,6	356
....2107	21 x 0,75	0,21	17,3	151,2	418
....2507	25 x 0,75	0,21	18,8	180,0	478
....3007	30 x 0,75	0,21	19,5	216,0	541
....3407	34 x 0,75	0,21	20,9	244,8	608
....4007	40 x 0,75	0,21	22,4	288,0	706
....5007	50 x 0,75	0,21	24,2	360,0	824
....6107	61 x 0,75	0,21	25,9	439,2	978
....8007	80 x 0,75	0,21	29,1	576,0	1235

Suite: voir page suivante

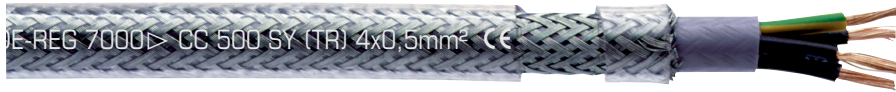
# Câbles de commande et de raccordement

**CC 500 SY**

groupe de réf. Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et armure en fils d'acier

**CC 500 SY (TR)**

groupe de réf. Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire, armure en fils d'acier et gaine extérieure transparente



Exemple de marquage pour CC 500 SY (TR) 02180405:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · ÖSYZ-J (TR) <VDE-REG 7000> CC 500 SY (TR) 4x0,5mm² CE

Réf. 0220.../0218...	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
....0210	2 x 1,00	0,21	8,5	19,2	97
....0310	3 x 1,00	0,21	8,8	28,8	109
....0410	4 x 1,00	0,21	9,6	38,4	130
....0510	5 x 1,00	0,21	10,3	48,0	155
....0710	7 x 1,00	0,21	11,1	67,2	186
....0810	8 x 1,00	0,21	12,8	76,8	237
....0910	9 x 1,00	0,21	13,7	86,4	275
....1010	10 x 1,00	0,21	14,0	96,0	272
....1210	12 x 1,00	0,21	14,3	115,2	299
....1410	14 x 1,00	0,21	15,1	134,4	335
....1810	18 x 1,00	0,21	16,5	172,8	414
....2010	20 x 1,00	0,21	17,2	192,0	450
....2510	25 x 1,00	0,21	19,6	240,0	549
....3010	30 x 1,00	0,21	20,2	288,0	618
....3410	34 x 1,00	0,21	21,5	326,4	698
....4110	41 x 1,00	0,21	23,2	393,6	821
....5010	50 x 1,00	0,21	25,5	480,0	975
....6110	61 x 1,00	0,21	27,0	585,6	1138
....8010	80 x 1,00	0,21	30,4	768,0	1443
....0215	2 x 1,50	0,26	9,3	28,8	118
....0315	3 x 1,50	0,26	9,7	43,2	135
....0415	4 x 1,50	0,26	10,3	57,6	156
....0515	5 x 1,50	0,26	11,2	72,0	188
....0615	6 x 1,50	0,26	12,2	86,4	226
....0715	7 x 1,50	0,26	12,2	100,8	237
....0815	8 x 1,50	0,26	14,3	115,2	309
....0915	9 x 1,50	0,26	15,0	129,6	341
....1015	10 x 1,50	0,26	15,4	144,0	339
....1215	12 x 1,50	0,26	15,8	172,8	377
....1415	14 x 1,50	0,26	16,6	201,6	428
....1815	18 x 1,50	0,26	18,3	259,2	527
....2115	21 x 1,50	0,26	20,2	302,4	627
....2515	25 x 1,50	0,26	21,7	360,0	712
....3015	30 x 1,50	0,26	22,5	432,0	814
....3415	34 x 1,50	0,26	24,2	489,6	917
....4215	42 x 1,50	0,26	26,1	604,8	1113

Réf. 0220.../0218...	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
....5015	50 x 1,50	0,26	28,4	720,0	1219
....6115	61 x 1,50	0,26	30,1	878,4	1514
....8015	80 x 1,50	0,26	34,5	1152,0	1984
....0225	2 x 2,50	0,26	10,7	48,0	163
....0325	3 x 2,50	0,26	11,2	72,0	190
....0425	4 x 2,50	0,26	12,1	96,0	227
....0525	5 x 2,50	0,26	13,2	120,0	273
....0625	6 x 2,50	0,26	14,5	144,0	336
....0725	7 x 2,50	0,26	14,6	168,0	354
....1225	12 x 2,50	0,26	18,9	288,0	566
....1425	14 x 2,50	0,26	19,8	336,0	636
....1825	18 x 2,50	0,26	21,8	432,0	792
....2125	21 x 2,50	0,26	24,2	504,0	935
....2525	25 x 2,50	0,26	26,2	600,0	1064
....3025	30 x 2,50	0,26	27,1	720,0	1221
....3425	34 x 2,50	0,26	29,1	816,0	1384
....4025	40 x 2,50	0,26	31,9	960,0	1665
....5025	50 x 2,50	0,26	34,6	1200,0	1974
....6125	61 x 2,50	0,26	36,9	1464,0	2335
....0340	3 x 4,00	0,31	13,0	115,2	268
....0440	4 x 4,00	0,31	14,3	153,6	336
....0540	5 x 4,00	0,31	15,5	192,0	402
....0740	7 x 4,00	0,31	16,9	268,8	504
....0460	4 x 6,00	0,31	16,4	230,4	461
....0560	5 x 6,00	0,31	17,8	288,0	554
....0760	7 x 6,00	0,31	19,6	403,2	707
....0461	4 x 10,0	0,41	20,3	384,0	730
....0561	5 x 10,0	0,41	22,4	480,0	900
....0761	7 x 10,0	0,41	24,4	672,0	1133
....0462	4 x 16,0	0,41	24,3	614,4	1070
....0562	5 x 16,0	0,41	27,0	768,0	1332
....0762	7 x 16,0	0,41	29,6	1075,2	1702
....0463	4 x 25,0	0,41	28,9	960,0	1632
....0563	5 x 25,0	0,41	32,4	1200,0	2062
....0464	4 x 35,0	0,41	33,3	1344,0	2241
....0564	5 x 35,0	0,41	36,8	1680,0	2766

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement



## ÖZ -0 (E)

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et gaine extérieure bleue



D-VIERSEN · ÖZ-0 (E) <VDE-REG 7000> CC 203 3 x 0,75 mm<sup>2</sup> CE 

Exemple de marquage pour ÖZ-0 (E) 02030307:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · ÖZ-0 (E) <VDE-REG 7000> CC 203 3 x 0,75 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	bleu (RAL 5015)

### Avantages du produit:



- souplesse
- pour sécurité intrinsèque

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02030207	2 x 0,75	0,21	5,7	14,4	47
02030307	3 x 0,75	0,21	6,1	21,6	58
02030407	4 x 0,75	0,21	6,7	28,8	71
02030507	5 x 0,75	0,21	7,3	36,0	86
02030707	7 x 0,75	0,21	8,1	50,4	108
02030210	2 x 1,00	0,21	6,0	19,2	55
02030310	3 x 1,00	0,21	6,4	28,8	67
02030410	4 x 1,00	0,21	7,0	38,4	82
02030510	5 x 1,00	0,21	7,7	48,0	101
02030710	7 x 1,00	0,21	8,6	67,2	130
02030215	2 x 1,50	0,26	6,6	28,8	69
02030315	3 x 1,50	0,26	7,0	43,2	84
02030415	4 x 1,50	0,26	7,7	57,6	104
02030515	5 x 1,50	0,26	8,7	72,0	135
02030715	7 x 1,50	0,26	9,6	100,8	172

Autres dimensions et couleurs sur demande.



## ÖZCuY -0 (E)

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, blindage cuivre et gaine extérieure bleue



Exemple de marquage pour ÖZCuY-0 (E) 02430307:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · ÖZCuY-0 (E) <VDE-REG 7000> CC 243 3x0,75mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	bleu (RAL 5015)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- bonne compatibilité électromagnétique
- souplesse
- pour sécurité intrinsèque

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02430207	2 x 0,75	0,21	8,1	61,2	94
02430307	3 x 0,75	0,21	8,4	69,0	105
02430407	4 x 0,75	0,21	9,1	86,5	125
02430507	5 x 0,75	0,21	9,7	94,8	145
02430707	7 x 0,75	0,21	10,6	110,7	173
02430210	2 x 1,00	0,21	8,3	66,4	102
02430310	3 x 1,00	0,21	8,6	76,5	114
02430410	4 x 1,00	0,21	9,4	96,4	137
02430510	5 x 1,00	0,21	10,0	107,4	158
02430710	7 x 1,00	0,21	11,1	128,1	206
02430215	2 x 1,50	0,26	9,1	86,1	125
02430315	3 x 1,50	0,26	9,5	101,2	143
02430415	4 x 1,50	0,26	10,1	116,8	166
02430515	5 x 1,50	0,26	11,1	145,4	210
02430715	7 x 1,50	0,26	12,2	176,3	259

Autres dimensions et couleurs sur demande.



## TA 835 Y (TR)

Câble pour des lampes en FEP/PVC



**Utilisation:** Pour le raccord des lampes.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre étamé brins fins
<b>Isolation:</b>	FEP, transparent, avec fils de trace colorés selon VDE 0293-308
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC
<b>Couleur:</b>	transparent
<b>en option:</b>	corde d'acier raccordés parallèlement avec passerelles - à séparer

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2500 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Charge de rupture mécanique de corde d'acier (en option):</b>	0,86 kN
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- transparent
- souplesse
- corde d'acier en option pour l'accueil séparé de charge pour des lampes suspendue

#### sans corde d'acier

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
38350307	3 x 0,75	5,2	21,6	46
38350507	5 x 0,75	6,1	36,0	70
38350315	3 x 1,50	5,9	43,2	71

Autres dimensions et couleurs sur demande.

#### avec corde d'acier

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
38359005	3 x 0,75	5,1 x 8,7	21,6	53

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

## CC 500 P

Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés



ES · D-VIERSEN · SAB 260 P CC 500 P 12x1,5mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour CC 500 P 02601215:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SAB 260 P CC 500 P 12x1,5mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	à partir de 4,0 mm <sup>2</sup> : PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec surface rugueuse
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02600207	2 x 0,75	0,21	5,7	14,4	39
02600307	3 x 0,75	0,21	5,9	21,6	51
02600407	4 x 0,75	0,21	6,4	28,8	62
02600507	5 x 0,75	0,21	7,0	36,0	75
02600707	7 x 0,75	0,21	7,6	50,4	95
02601207	12 x 0,75	0,21	10,4	86,4	158
02601807	18 x 0,75	0,21	12,1	129,6	225
02602007	20 x 0,75	0,21	12,7	144,0	248
02602507	25 x 0,75	0,21	14,8	180,0	312
02600210	2 x 1,00	0,21	5,9	19,2	44
02600310	3 x 1,00	0,21	6,1	28,8	59
02600410	4 x 1,00	0,21	6,6	38,4	72
02600510	5 x 1,00	0,21	7,3	48,0	87
02600710	7 x 1,00	0,21	7,9	67,2	112
02601210	12 x 1,00	0,21	10,8	115,2	185
02601810	18 x 1,00	0,21	12,6	172,8	267
02602010	20 x 1,00	0,21	13,2	192,0	294
02602510	25 x 1,00	0,21	15,4	240,0	369
02600215	2 x 1,50	0,26	6,5	28,8	56
02600315	3 x 1,50	0,26	6,8	43,2	76
02600415	4 x 1,50	0,26	7,4	57,6	94
02600515	5 x 1,50	0,26	8,1	72,0	115

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02600715	7 x 1,50	0,26	8,8	100,8	148
02601215	12 x 1,50	0,26	12,1	172,8	245
02601815	18 x 1,50	0,26	14,5	259,2	367
02602015	20 x 1,50	0,26	15,2	288,0	404
02602515	25 x 1,50	0,26	17,3	360,0	497
02600225	2 x 2,50	0,26	7,7	48,0	83
02600325	3 x 2,50	0,26	8,1	72,0	115
02600425	4 x 2,50	0,26	8,8	96,0	144
02600525	5 x 2,50	0,26	10,1	120,0	184
02600725	7 x 2,50	0,26	11,0	168,0	238
02601225	12 x 2,50	0,26	14,9	288,0	391
02601825	18 x 2,50	0,26	17,9	432,0	582
02602025	20 x 2,50	0,26	18,8	480,0	636
02602525	25 x 2,50	0,26	21,8	600,0	800
02600340	3 x 4,00	0,31	11,7	115,2	227
02600440	4 x 4,00	0,31	12,6	153,6	275
02600540	5 x 4,00	0,31	13,7	192,0	330
02600360	3 x 6,00	0,31	14,0	172,8	333
02600460	4 x 6,00	0,31	15,1	230,4	404
02600560	5 x 6,00	0,31	16,4	288,0	482
02600461	4 x 10,0	0,41	18,9	384,0	656

Autres dimensions et couleurs sur demande.

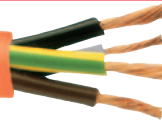
# Câbles de commande et de raccordement

## YK11Y-J

Câble de raccordement en PUR avec conducteurs couleur, souple à basse température



SCM BRÖCKSKES · D-VIERSEN · YK11Y-J 4x2,5mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour YK11Y-J 02660425:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · YK11Y-J 4x2,5mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI5 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3, additionnel stabilisé au froid
<b>Repérage:</b>	couleur selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-20/+70 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Résist. aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique
- souplesse à basse température

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02660207	2 x 0,75	0,21	6,5	14,4	48
02660307	3 x 0,75	0,21	6,8	21,6	59
02660407	4 x 0,75	0,21	7,4	28,8	72
02660507	5 x 0,75	0,21	8,3	36,0	89
02660210	2 x 1,00	0,21	6,7	19,2	54
02660310	3 x 1,00	0,21	7,0	28,8	67
02660410	4 x 1,00	0,21	7,8	38,4	85
02660510	5 x 1,00	0,21	8,6	48,0	103
02660215	2 x 1,50	0,26	7,7	28,8	75
02660315	3 x 1,50	0,26	8,3	43,2	95
02660415	4 x 1,50	0,26	9,2	57,6	119
02660515	5 x 1,50	0,26	10,3	72,0	148
02660225	2 x 2,50	0,26	9,3	48,0	113
02660325	3 x 2,50	0,26	10,2	72,0	146
02660425	4 x 2,50	0,26	10,8	96,0	177
02660525	5 x 2,50	0,26	12,1	120,0	219
02660440	4 x 4,00	0,31	14,5	153,6	310
02660540	5 x 4,00	0,31	15,7	192,0	371
02660460	4 x 6,00	0,31	15,7	230,4	403
02660560	5 x 6,00	0,31	17,1	288,0	484

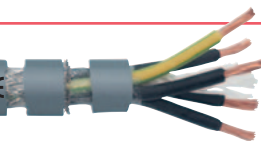
Autres dimensions et couleurs sur demande.



## CC 500 CP

Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés et blindage cuivre

SKES · D-VIERSEN · SAB 260 CP CC 500 CP 5x1,5mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour CC 500 CP 02800515:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SAB 260 CP CC 500 CP 5x1,5mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubanage:</b>	feuille PETP
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec surface rugueuse
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- bonne compatibilité électromagnétique
- résistance à l'huile
- bonne résistance chimique
- résistance à l'abrasion

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02800205	2 x 0,50	0,21	5,3	23,6	35
02800305	3 x 0,50	0,21	5,6	30,3	43
02800405	4 x 0,50	0,21	6,0	36,7	53
02800505	5 x 0,50	0,21	6,5	43,5	64
02800705	7 x 0,50	0,21	7,0	53,3	77
02801205	12 x 0,50	0,21	9,0	86,5	122
02801805	18 x 0,50	0,21	11,1	140,2	196
02802505	25 x 0,50	0,21	13,0	179,8	250
02800207	2 x 0,75	0,21	5,9	30,4	44
02800307	3 x 0,75	0,21	6,2	39,2	55
02800407	4 x 0,75	0,21	6,7	48,3	67
02800507	5 x 0,75	0,21	7,3	57,6	83
02800707	7 x 0,75	0,21	7,9	74,1	102
02801207	12 x 0,75	0,21	10,8	134,1	181
02801807	18 x 0,75	0,21	12,5	189,1	257
02802507	25 x 0,75	0,21	15,4	277,5	366
02800210	2 x 1,00	0,21	6,1	36,8	50
02800310	3 x 1,00	0,21	6,4	46,5	62
02800410	4 x 1,00	0,21	6,9	58,0	77
02800510	5 x 1,00	0,21	7,6	71,6	96
02800710	7 x 1,00	0,21	8,2	93,3	120
02801210	12 x 1,00	0,21	11,2	169,1	213
02801810	18 x 1,00	0,21	13,2	232,2	298
02802510	25 x 1,00	0,21	16,2	378,1	424

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02800215	2 x 1,50	0,26	6,7	48,3	62
02800315	3 x 1,50	0,26	7,1	64,7	80
02800415	4 x 1,50	0,26	7,7	81,2	100
02800515	5 x 1,50	0,26	8,4	98,1	121
02800715	7 x 1,50	0,26	9,1	129,8	157
02801215	12 x 1,50	0,26	12,5	232,3	276
02801815	18 x 1,50	0,26	15,1	356,4	427
02802515	25 x 1,50	0,26	18,3	471,5	575
02800225	2 x 2,50	0,26	7,9	71,7	91
02800325	3 x 2,50	0,26	8,4	98,1	118
02800425	4 x 2,50	0,26	9,1	125,0	148
02800525	5 x 2,50	0,26	10,5	167,5	202
02800725	7 x 2,50	0,26	11,5	222,1	259
02801225	12 x 2,50	0,26	15,6	385,7	446
02801825	18 x 2,50	0,26	18,5	554,9	657
02802525	25 x 2,50	0,26	22,4	740,3	877
02800340	3 x 4,00	0,31	10,0	144,4	177
02800440	4 x 4,00	0,31	11,1	207,4	235
02800540	5 x 4,00	0,31	12,2	251,3	292
02800460	4 x 6,00	0,31	12,8	290,1	331
02800560	5 x 6,00	0,31	14,5	354,5	417
02800461	4 x 10,00	0,41	16,8	494,0	577

Autres dimensions et couleurs sur demande.

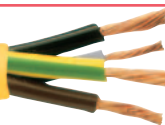
# Câbles de commande et de raccordement

## CC 540 P

Câble de commande en PUR avec conducteurs couleur, sans halogène et résistant à l'huile



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 540 P 450/750V 4G1,5mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour CC 540 P 52690415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 540 P 450/750V 4G1,5mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	couleur selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	jaune (RAL 1021)

### Avantages du produit:



- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	0,75 mm <sup>2</sup> - 1,00 mm <sup>2</sup> : U <sub>0</sub> /U 300/500 V 1,00 mm <sup>2</sup> - 16,0 mm <sup>2</sup> : U <sub>0</sub> /U 450/750 V
<b>Tension d'essai:</b>	300/500 V: conducteur/conducteur 2000 V 450/750 V: conducteur/conducteur 2500 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### 300/500 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52690207	2 x 0,75	0,21	6,2	14,4	48
52690307	3 x 0,75	0,21	6,7	21,6	61
52690407	4 x 0,75	0,21	7,3	28,8	75
52690507	5 x 0,75	0,21	8,2	36,0	95
52690211	2 x 1,00	0,21	6,7	19,2	58
52690311	3 x 1,00	0,21	7,1	28,8	71
52690411	4 x 1,00	0,21	7,7	38,4	87
52690511	5 x 1,00	0,21	8,6	48,0	110

### 450/750 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52690210	2 x 1,00	0,21	7,5	19,2	69
52690310	3 x 1,00	0,21	7,9	28,8	84
52690410	4 x 1,00	0,21	8,8	38,4	106
52690510	5 x 1,00	0,21	9,9	48,0	135
52690215	2 x 1,50	0,26	8,3	28,8	87
52690315	3 x 1,50	0,26	8,8	43,2	106
52690415	4 x 1,50	0,26	9,8	57,6	134
52690515	5 x 1,50	0,26	10,7	72,0	167
52690225	2 x 2,50	0,26	9,8	48,0	127
52690325	3 x 2,50	0,26	10,4	72,0	158
52690425	4 x 2,50	0,26	11,5	96,0	198
52690525	5 x 2,50	0,26	12,9	120,0	252
52690240	2 x 4,00	0,31	11,4	76,8	182
52690340	3 x 4,00	0,31	12,1	115,2	229
52690440	4 x 4,00	0,31	13,4	153,6	289
52690540	5 x 4,00	0,31	15,0	192,0	365
52690260	2 x 6,00	0,31	12,8	115,2	242
52690360	3 x 6,00	0,31	13,8	172,8	312
52690460	4 x 6,00	0,31	15,2	230,4	393
52690560	5 x 6,00	0,31	17,0	288,0	496
52690261	2 x 10,00	0,41	17,1	192,0	428
52690361	3 x 10,00	0,41	18,3	288,0	546
52690461	4 x 10,00	0,41	20,1	384,0	684
52690561	5 x 10,00	0,41	22,3	480,0	856
52690262	2 x 16,00	0,41	19,8	307,2	608
52690362	3 x 16,00	0,41	21,4	460,8	792
52690462	4 x 16,00	0,41	23,3	614,4	988
52690562	5 x 16,00	0,41	26,1	768,0	1248



Sur demande en gaine noire ou orange

Autres dimensions et couleurs sur demande.

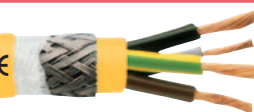




## CC 540 CP

Câble de commande en PUR avec conducteurs couleur, blindage cuivre, sans halogène, résistant à l'huile

BRÜCKSKES · D-VIERSEN · CC 540 CP 450/750V 4G1,5mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour CC 540 CP 52850415:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · CC 540 CP 450/750V 4G1,5mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	couleur selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	SABIX®
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	jaune (RAL 1021)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	0,75 mm <sup>2</sup> - 1,00 mm <sup>2</sup> : U <sub>o</sub> /U 300/500 V 1,00 mm <sup>2</sup> - 16,0 mm <sup>2</sup> : U <sub>o</sub> /U 450/750 V
<b>Tension d'essai:</b>	300/500 V: conducteur/conducteur 2000 V 300/500 V: conducteur/blindage 2000 V 450/750 V: conducteur/conducteur 2500 V 450/750 V: conducteur/blindage 2500 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique
- bonne compatibilité électromagnétique

### 300/500 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52850207	2 x 0,75	0,21	8,5	31,0	103
52850307	3 x 0,75	0,21	9,0	38,4	115
52850407	4 x 0,75	0,21	9,6	45,9	130
52850507	5 x 0,75	0,21	10,5	56,8	157
52850211	2 x 1,00	0,21	9,0	36,0	116
52850311	3 x 1,00	0,21	9,4	45,8	128
52850411	4 x 1,00	0,21	10,0	59,1	148
52850511	5 x 1,00	0,21	10,9	69,0	175

### 450/750 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52850210	2 x 1,00	0,21	9,8	36,4	135
52850310	3 x 1,00	0,21	10,4	49,6	154
52850410	4 x 1,00	0,21	11,1	59,5	174
52850510	5 x 1,00	0,21	12,4	73,0	216
52850215	2 x 1,50	0,26	10,6	49,7	164
52850315	3 x 1,50	0,26	11,1	64,3	179
52850415	4 x 1,50	0,26	12,3	82,6	218
52850515	5 x 1,50	0,26	13,6	109,7	273
52850225	2 x 2,50	0,26	12,3	73,0	229
52850325	3 x 2,50	0,26	12,9	97,3	254
52850425	4 x 2,50	0,26	14,2	134,2	310
52850525	5 x 2,50	0,26	15,6	159,2	369
52850240	2 x 4,00	0,31	14,1	114,9	317
52850340	3 x 4,00	0,31	15,0	153,9	360
52850440	4 x 4,00	0,31	16,3	198,3	428
52850540	5 x 4,00	0,31	17,9	237,7	512
52850260	2 x 6,00	0,31	15,5	154,3	396
52850360	3 x 6,00	0,31	16,5	217,7	460
52850460	4 x 6,00	0,31	17,9	276,1	543
52850560	5 x 6,00	0,31	19,9	340,5	668
52850261	2 x 10,00	0,41	19,2	244,0	628
52850361	3 x 10,00	0,41	20,2	340,7	719
52850461	4 x 10,00	0,41	22,2	444,2	870
52850561	5 x 10,00	0,41	24,6	548,8	1066
52850262	2 x 16,00	0,41	22,1	367,3	871
52850362	3 x 16,00	0,41	23,5	521,8	1018
52850462	4 x 16,00	0,41	25,8	684,0	1237
52850562	5 x 16,00	0,41	28,6	846,6	1514

Autres dimensions et couleurs sur demande.



Sur demande en gaine noire ou orange

# Câbles de commande et de raccordement

## CC 550 P

Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés, sans halogène et résistant à l'huile



Exemple de marquage pour CC 550 P 52791215:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 550 P 12x1,5mm² CE

**Utilisation:** Par exemple installation flexible dans les véhicules utilitaires et industriels.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Avantages du produit:



- sans halogène
- très bonne résistance mécanique
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique
- résistance à l'huile
- non propagateur de la flamme
- résistance UV
- tenue aux intempéries

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52790210	2 x 1,00	0,21	6,2	19,2	52
52790310	3 x 1,00	0,21	6,5	28,8	63
52790510	5 x 1,00	0,21	7,7	48,0	93
52790710	7 x 1,00	0,21	8,3	67,2	118
52791210	12 x 1,00	0,21	11,1	115,2	196
52791810	18 x 1,00	0,21	12,9	172,8	262
52792410	24 x 1,00	0,21	15,4	230,0	369
52793610	36 x 1,00	0,21	17,5	345,6	526
52795010	50 x 1,00	0,21	20,8	480,0	722
52797210	72 x 1,00	0,21	25,3	691,2	1045
52790215	2 x 1,50	0,26	6,8	28,8	66
52790315	3 x 1,50	0,26	7,2	43,2	81
52790515	5 x 1,50	0,26	8,5	72,0	121
52790715	7 x 1,50	0,26	9,2	100,8	150
52791215	12 x 1,50	0,26	12,4	172,8	257
52791815	18 x 1,50	0,26	14,4	259,2	369
52792415	24 x 1,50	0,26	17,2	345,6	495
52790325	3 x 2,50	0,26	8,5	72,0	121
52790425	4 x 2,50	0,26	9,2	96,0	150
52790540	5 x 4,00	0,31	12,1	192,0	275
52790460	4 x 6,00	0,31	12,7	230,4	320

Autres dimensions et couleurs sur demande.



## CC 550 CP

Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés, blindage cuivre, sans halogène, résistant à l'huile



Exemple de marquage pour CC 550 CP 52951210:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 550 CP 12x1,0mm² CE

**Utilisation:** Par exemple installation flexible dans les véhicules utilitaires et industriels.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubanage:</b>	feuille PETP
<b>Blindage:</b>	trésse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Avantages du produit:



- sans halogène
- très bonne résistance mécanique
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique
- bonne compatibilité électromagnétique
- résistance à l'huile
- non propagateur de la flamme
- résistance UV
- tenue aux intempéries

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52950705	7 x 0,50	0,21	7,7	53,4	93
52951805	18 x 0,50	0,21	11,7	140,4	217
52953605	36 x 0,50	0,21	15,7	270,3	400
52951210	12 x 1,00	0,21	11,9	169,3	234
52954210	42 x 1,00	0,21	20,2	528,3	723
52950315	3 x 1,50	0,26	7,8	64,5	96
52950515	5 x 1,50	0,26	9,1	98,2	141
52951815	18 x 1,50	0,26	15,8	356,8	454
52950725	7 x 2,50	0,26	12,2	222,3	282

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

**H05V-K/MTW/TEW** Fil de câblage isolé PVC

**H07V-K/MTW/TEW** Monoconducteur isolé PVC



AWM Style 1015/10519 105°C 600V VW-1 CSA Type TEW 105°C 600V FT1 CE



Exemple de marquage pour H05V-K/MTW/TEW 31660180:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE> <HAR> H05V-K 1,0mm<sup>2</sup> 18 AWG [UL]

Type MTW 600V AWM Style 1015/10519 105°C 600V VW-1 CSA Type TEW 105°C 600V FT1 CE

## Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre étamé selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

## Avantages du produit:

- H05V-K: 300/500 V
- H07V-K: 450/750 V
- HAR standardisé, homologué UL/(UL)/CSA
- fil de câblage souple
- harmonisé selon la norme européenne
- MTW Machine Tool Wire (fil pour machine-outils)
- TEW Thermoplastic Equipment Wire (fil pour équipement thermoplastique)
- NFPA 79 pour installations industrielles
- H05V-K et H07V-K: en référence à BS 6231 Type BK

## Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	<b>H05V-K:</b> U <sub>0</sub> /U 300/500 V	<b>H07V-K:</b> U <sub>0</sub> /U 450/750 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai H05V-K:</b>	2000 V	
<b>Tension d'essai H07V-K:</b>	2500 V	
<b>Rayon de courbure mini:</b>	4 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>UL-AWM/CSA:</b> jusqu'à +105 °C <b>(UL) MTW:</b> jusqu'à +90 °C <b>DIN VDE</b> utilisation fixe: -40/+70 °C utilisation mobile: +5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### H05V-K/MTW/TEW – UL/CSA/CE

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31660114*	0,14	0,11	2,0	1,3	6
31660125*	0,25	0,16	2,2	2,4	7
31660134	0,34	0,16	2,3	3,3	9

\*ohne MTW

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### H05V-K/MTW/TEW – HAR/UL/CSA/CE

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31660150	0,50	0,21	2,5	5,1	11
31660175	0,75	0,21	2,7	7,2	14
31660180	1,00	0,21	2,8	9,6	16

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### H07V-K/MTW/TEW – HAR/UL/CSA/CE

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31670182	1,50	0,26	3,1	14,4	20
31670184	2,50	0,26	3,7	24,0	32
31670186	4,00	0,31	4,3	38,4	50
31670187	6,00	0,31	4,8	57,6	66
31670188	10,00	0,41	6,8	96,0	121
31670189	16,00	0,41	9,1	153,6	211
31670190	25,00	0,41	10,6	240,0	303
31670191	35,00	0,41	11,8	336,0	407
31670192	50,00	0,41	15,2	480,0	600
31670193	70,00	0,41	16,2	672,0	790
31670194	95,00	0,51	19,3	912,0	1067
31670195	120,00	0,51	20,8	1152,0	1277

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## MEGA 147/H05V2-K/H05V-K Fil de câblage isolé PVC

## MEGA 157/H07V2-K/H07V-K Monoconducteur isolé PVC



10519 105°C 600V VW-1 E172204 CSA Type TEW 105°C 600V FT1 LL104758 CE



Exemple de marquage pour H07V2-K H07V-K 31470182:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE> <HAR> H07V2-K H07V-K 1,5mm<sup>2</sup> 16 AWG

AWM Style 1015/10519 105°C 600V VW-1 E172204 CSA Type TEW 105°C 600V FT1 LL104758 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre étamé selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI3 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Avantages du produit:



- H05V2-K: 300/500 V
- H07V2-K: 450/750 V
- HAR standardisé, homologué UL/CSA
- fil de câblage souple
- harmonisé selon la norme européenne

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	<b>H05V2-K/H05V-K:</b> U <sub>o</sub> /U 300/500 V	<b>H07V2-K/H07V-K:</b> U <sub>o</sub> /U 450/750 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai H05V2-K/H05V-K:</b>	2000 V	
<b>Tension d'essai H07V2-K/H07V-K:</b>	2500 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +105 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### MEGA 147 – UL/CSA/CE

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31470114	0,14	0,11	2,0	1,3	6
31470125	0,25	0,16	2,2	2,4	7
31470134	0,34	0,16	2,3	3,3	9

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### MEGA 157 – UL/CSA/CE

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31570192	50,00	0,41	15,2	480,0	600
31570193	70,00	0,41	16,2	672,0	790
31570194	95,00	0,51	19,3	912,0	1067
31570195	120,00	0,51	20,8	1152,0	1277

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### MEGA 147/H05V2-K/H05V-K – HAR/UL/CSA/CE

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31470150	0,50	0,21	2,5	5,1	11
31470175	0,75	0,21	2,7	7,2	14
31470180	1,00	0,21	2,8	9,6	16

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### MEGA 157/H07V2-K/H07V-K – HAR/UL/CSA/CE

Réf.	Section nominale mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31570182	1,50	0,26	3,1	14,4	20
31570184	2,50	0,26	3,7	24,0	32
31570186	4,00	0,31	4,3	38,4	50
31570187	6,00	0,31	4,8	57,6	66
31570188	10,00	0,41	6,8	96,0	121
31570189	16,00	0,41	9,1	153,6	211
31570190	25,00	0,41	10,6	240,0	303
31570191	35,00	0,41	11,8	336,0	407

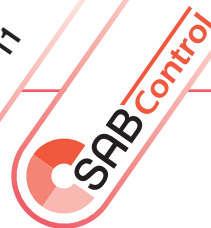
Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

## H05VV5-F

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés

selon  
EN 50525-2-11



<VDE><HAR> CE EAC RoHS

Exemple de marquage pour H05VV5-F 02501215:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · H05VV5-F 12G1,50mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- souplesse
- résistance à l'huile
- VDE resp. HAR standardisé

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02500305	3 x 0,50	0,21	6,2	14,4	54
02500405	4 x 0,50	0,21	6,8	19,2	67
02500505	5 x 0,50	0,21	7,6	24,0	82
02500705	7 x 0,50	0,21	9,1	33,6	116
02501205	12 x 0,50	0,21	11,3	57,6	170
02501805	18 x 0,50	0,21	13,4	86,4	245
02502505	25 x 0,50	0,21	16,7	120,0	340
02503205	32 x 0,50	0,21	17,8	153,6	418
02503405	34 x 0,50	0,21	18,5	163,2	444
02504205	42 x 0,50	0,21	19,9	201,6	540
02505005	50 x 0,50	0,21	21,9	240,0	622
02506005	60 x 0,50	0,21	23,2	288,0	727
02500307	3 x 0,75	0,21	7,1	21,6	72
02500407	4 x 0,75	0,21	7,7	28,8	86
02500507	5 x 0,75	0,21	8,6	36,0	109
02500707	7 x 0,75	0,21	10,3	50,4	153
02501207	12 x 0,75	0,21	12,6	86,4	218
02501807	18 x 0,75	0,21	15,1	129,6	323
02502507	25 x 0,75	0,21	18,5	180,0	442
02503207	32 x 0,75	0,21	20,0	230,4	549
02503407	34 x 0,75	0,21	21,0	244,8	592
02504207	42 x 0,75	0,21	22,6	302,4	722
02505007	50 x 0,75	0,21	24,8	360,0	829
02506007	60 x 0,75	0,21	26,3	432,0	970
02500310	3 x 1,00	0,21	7,4	28,8	81
02500410	4 x 1,00	0,21	7,9	38,4	97
02500510	5 x 1,00	0,21	8,9	48,0	123
02500710	7 x 1,00	0,21	10,6	67,2	173
02501210	12 x 1,00	0,21	13,2	115,2	255
02501810	18 x 1,00	0,21	15,6	172,8	369

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02502510	25 x 1,00	0,21	19,3	240,0	514
02503210	32 x 1,00	0,21	20,9	307,2	640
02503410	34 x 1,00	0,21	21,7	326,4	678
02504210	42 x 1,00	0,21	23,6	403,2	839
02505010	50 x 1,00	0,21	25,8	480,0	965
02506010	60 x 1,00	0,21	27,4	576,0	1132
02500315	3 x 1,50	0,26	8,6	43,2	113
02500415	4 x 1,50	0,26	9,3	57,6	136
02500515	5 x 1,50	0,26	10,4	72,0	167
02500715	7 x 1,50	0,26	12,7	100,8	237
02501215	12 x 1,50	0,26	15,5	172,8	355
02501815	18 x 1,50	0,26	18,5	259,2	523
02502515	25 x 1,50	0,26	22,8	360,0	729
02503215	32 x 1,50	0,26	24,6	460,8	904
02503415	34 x 1,50	0,26	25,8	489,6	973
02504215	42 x 1,50	0,26	28,0	604,8	1201
02505015	50 x 1,50	0,26	30,6	720,0	1384
02506015	60 x 1,50	0,26	32,5	864,0	1605
02500325	3 x 2,50	0,26	10,0	72,0	163
02500425	4 x 2,50	0,26	11,2	96,0	204
02500525	5 x 2,50	0,26	12,3	120,0	250
02500725	7 x 2,50	0,26	14,8	168,0	357
02501225	12 x 2,50	0,26	18,3	288,0	528
02501825	18 x 2,50	0,26	22,1	432,0	786
02502525	25 x 2,50	0,26	27,0	600,0	1078
02503225	32 x 2,50	0,26	29,5	768,0	1357
02503425	34 x 2,50	0,26	30,6	816,0	1439
02504225	42 x 2,50	0,26	32,9	1008,0	1743
02505025	50 x 2,50	0,26	35,7	1200,0	1991
02506025	60 x 2,50	0,26	37,9	1440,0	2347

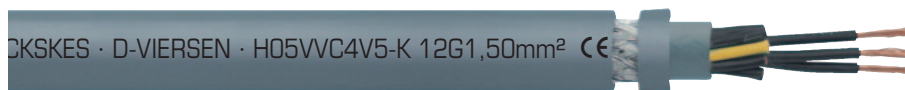
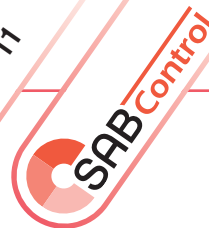
Autres dimensions et couleurs sur demande.



## H05VVC4V5-K

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre

selon  
EN 50525-2-11



<VDE><HAR> CE EAC RoHS

Exemple de marquage pour H05VVC4V5-K 02551215:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · H05VVC4V5-K 12G1,50mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:

- bonne compatibilité électromagnétique
- souplesse
- résistance à l'huile
- VDE resp. HAR standardisé

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02550305	3 x 0,50	0,21	8,8	47,3	115
02550405	4 x 0,50	0,21	9,4	54,4	130
02550505	5 x 0,50	0,21	10,2	67,2	157
02550705	7 x 0,50	0,21	11,7	78,1	199
02551205	12 x 0,50	0,21	14,1	116,2	280
02551805	18 x 0,50	0,21	16,4	148,2	376
02552505	25 x 0,50	0,21	19,6	220,7	516
02553205	32 x 0,50	0,21	21,0	269,0	617
02553405	34 x 0,50	0,21	21,7	280,6	648
02554205	42 x 0,50	0,21	23,1	322,7	756
02555005	50 x 0,50	0,21	25,5	376,8	882
02556005	60 x 0,50	0,21	26,8	429,2	999
02550307	3 x 0,75	0,21	9,5	57,0	134
02550407	4 x 0,75	0,21	10,5	72,0	163
02550507	5 x 0,75	0,21	11,0	80,0	184
02550707	7 x 0,75	0,21	12,9	99,9	246
02551207	12 x 0,75	0,21	15,6	147,1	344
02551807	18 x 0,75	0,21	18,3	221,6	488
02552507	25 x 0,75	0,21	22,5	299,3	669
02553207	32 x 0,75	0,21	23,2	351,8	765
02553407	34 x 0,75	0,21	24,2	368,8	816
02554207	42 x 0,75	0,21	26,0	440,9	977
02555007	50 x 0,75	0,21	28,4	518,7	1125
02556007	60 x 0,75	0,21	30,1	596,5	1295
02550310	3 x 1,00	0,21	9,9	64,5	149
02550410	4 x 1,00	0,21	10,5	81,8	174
02550510	5 x 1,00	0,21	11,5	92,3	202
02550710	7 x 1,00	0,21	13,4	117,6	265
02551210	12 x 1,00	0,21	16,0	176,6	377

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02551810	18 x 1,00	0,21	19,0	272,5	551
02552510	25 x 1,00	0,21	22,5	359,3	725
02553210	32 x 1,00	0,21	24,1	430,8	862
02553410	34 x 1,00	0,21	25,3	462,5	938
02554210	42 x 1,00	0,21	27,0	544,4	1104
02555010	50 x 1,00	0,21	29,4	641,8	1271
02556010	60 x 1,00	0,21	31,2	744,9	1468
02550315	3 x 1,50	0,26	11,0	87,2	188
02550415	4 x 1,50	0,26	11,9	102,3	220
02550515	5 x 1,50	0,26	13,2	122,0	270
02550715	7 x 1,50	0,26	15,3	161,4	357
02551215	12 x 1,50	0,26	18,9	272,3	536
02551815	18 x 1,50	0,26	21,9	377,2	736
02552515	25 x 1,50	0,26	26,2	499,2	985
02553215	32 x 1,50	0,26	28,2	618,7	1199
02553415	34 x 1,50	0,26	29,4	651,4	1278
02554215	42 x 1,50	0,26	31,4	774,5	1513
02555015	50 x 1,50	0,26	33,8	899,6	1704
02556015	60 x 1,50	0,26	35,7	1067,3	1973
02550325	3 x 2,50	0,26	12,6	180,9	249
02550425	4 x 2,50	0,26	13,8	154,4	308
02550525	5 x 2,50	0,26	15,1	180,2	367
02550725	7 x 2,50	0,26	17,8	259,2	509
02551225	12 x 2,50	0,26	21,7	405,4	741
02551825	18 x 2,50	0,26	25,7	569,5	1049
02552525	25 x 2,50	0,26	30,4	765,7	1381
02553225	32 x 2,50	0,26	32,7	943,0	1667
02553425	34 x 2,50	0,26	33,8	995,6	1759
02554225	42 x 2,50	0,26	36,1	1213,1	2112

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

## CC 600

Câble de commande en PVC avec conducteurs noirs numérotés, AWG 20 - AWG 10



Exemple de marquage pour CC 600 02041604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE-REG 7000> 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 16 AWG/4c 02041604

AWM Style 21216 90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210	
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile
- selon VDE-Reg.-No. 7000

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02042002	2 x 20	0,21	5,3	9,6	41
02042003	3 x 20	0,21	5,6	14,4	48
02042004	4 x 20	0,21	6,0	19,2	57
02042005	5 x 20	0,21	6,7	24,0	70
02042007	7 x 20	0,21	7,2	33,6	86
02042008	8 x 20	0,21	8,5	38,4	108
02042010	10 x 20	0,21	9,4	48,0	126
02042012	12 x 20	0,21	9,7	57,6	143
02042014	14 x 20	0,21	10,1	67,2	161
02042016	16 x 20	0,21	10,9	76,8	186
02042018	18 x 20	0,21	11,4	86,4	205
02042025	25 x 20	0,21	13,9	120,0	282
02042030	30 x 20	0,21	14,3	144,0	232
02042034	34 x 20	0,21	15,6	163,2	370
02042040	40 x 20	0,21	16,9	192,0	435
02042061	61 x 20	0,21	19,8	292,8	628
02041903	3 x 19	0,21	6,2	21,6	60
02041904	4 x 19	0,21	6,7	28,8	71
02041905	5 x 19	0,21	7,5	36,0	89
02041907	7 x 19	0,21	8,2	50,4	111
02041908	8 x 19	0,21	9,6	57,6	136
02041910	10 x 19	0,21	10,6	72,0	161
02041912	12 x 19	0,21	10,9	86,4	182
02041914	14 x 19	0,21	11,4	100,8	205
02041916	16 x 19	0,21	12,0	115,2	228
02041918	18 x 19	0,21	12,9	129,6	261
02041925	25 x 19	0,21	15,6	180,0	357
02041930	30 x 19	0,21	16,1	216,0	410
02041934	34 x 19	0,21	17,8	244,8	478
02041940	40 x 19	0,21	19,0	288,0	549
02041961	61 x 19	0,21	22,8	439,2	824
02041802	2 x 18	0,21	6,0	19,2	55
02041803	3 x 18	0,21	6,4	28,8	68
02041804	4 x 18	0,21	7,0	38,4	82
02041805	5 x 18	0,21	7,8	48,0	102
02041807	7 x 18	0,21	8,5	67,2	128
02041808	8 x 18	0,21	9,9	76,8	157
02041812	12 x 18	0,21	11,3	115,2	211
02041814	14 x 18	0,21	12,1	134,4	245

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02041818	18 x 18	0,21	13,6	172,8	311
02041825	25 x 18	0,21	16,4	240,0	424
02041830	30 x 18	0,21	17,0	288,0	489
02041834	34 x 18	0,21	18,5	326,4	559
02041840	40 x 18	0,21	19,9	384,0	650
02041861	61 x 18	0,21	23,7	585,6	966
02041602	2 x 16	0,26	6,7	28,8	71
02041603	3 x 16	0,26	7,1	43,2	87
02041604	4 x 16	0,26	7,9	57,6	109
02041605	5 x 16	0,26	8,6	72,0	131
02041607	7 x 16	0,26	9,6	100,8	171
02041608	8 x 16	0,26	11,2	115,2	208
02041610	10 x 16	0,26	12,4	144,0	245
02041612	12 x 16	0,26	12,8	172,8	281
02041614	14 x 16	0,26	13,6	201,6	325
02041616	16 x 16	0,26	14,3	230,4	365
02041618	18 x 16	0,26	15,3	259,2	413
02041625	25 x 16	0,26	18,5	360,0	569
02041630	30 x 16	0,26	19,3	432,0	667
02041634	34 x 16	0,26	21,0	489,6	760
02041640	40 x 16	0,26	22,9	576,0	916
02041661	61 x 16	0,26	26,7	878,4	1309
02041402	2 x 14	0,26	8,1	48,0	108
02041403	3 x 14	0,26	8,6	72,0	132
02041404	4 x 14	0,26	9,5	96,0	166
02041405	5 x 14	0,26	10,6	120,0	208
02041407	7 x 14	0,26	11,6	168,0	263
02041408	8 x 14	0,26	13,8	192,0	322
02041410	10 x 14	0,26	15,2	240,0	383
02041412	12 x 14	0,26	15,7	288,0	440
02041418	18 x 14	0,26	18,7	432,0	643
02041425	25 x 14	0,26	23,1	600,0	904
02041203	3 x 12	0,31	10,2	115,2	196
02041204	4 x 12	0,31	11,3	153,6	246
02041205	5 x 12	0,31	12,6	192,0	304
02041207	7 x 12	0,31	13,9	268,8	397
02041003	3 x 10	0,31	12,1	172,8	284
02041004	4 x 10	0,31	13,2	230,4	351
02041005	5 x 10	0,31	14,9	288,0	440

Suite: voir page suivante



## CC 600

Câble de commande en PVC avec conducteurs noirs numérotés, AWG 8 - AWG 1



Exemple de marquage pour CC 600 02040804:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 600 8 AWG/4c 02040804

AWM Style 21216 90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon UL/CSA
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210	
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile
- sur demande construction avec assemblage métrique du câble et VDE-Reg.-No.

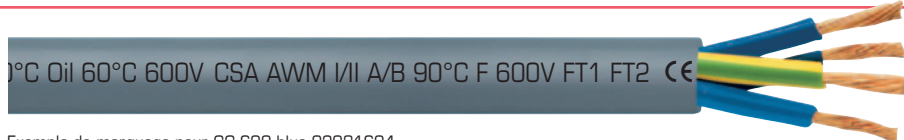
Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02040803	3 x 8	0,41	15,3	253,4	449
02040804	4 x 8	0,41	17,0	337,9	570
02040805	5 x 8	0,41	18,9	422,4	696
02040604	4 x 6	0,41	20,9	541,4	845
02040605	5 x 6	0,41	23,6	676,8	969
02040404	4 x 4	0,41	25,6	844,8	1360
02040204	4 x 2	0,41	30,4	1344,0	2007
02040104	4 x 1	0,41	33,2	1651,2	2464

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

## CC 600 blue

Câble de commande en PVC avec conducteurs bleus numérotés, AWG 20 - AWG 10



Exemple de marquage pour CC 600 blue 02081604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE-REG 7000> 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 blue 16 AWG/4c 02081604

AWM Style 21216 90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs bleus numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210	
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile
- selon VDE-Reg.-No. 7000

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02082002	2 x 20	0,21	5,3	9,6	41
02082003	3 x 20	0,21	5,6	14,4	48
02082004	4 x 20	0,21	6,0	19,2	57
02082005	5 x 20	0,21	6,7	24,0	70
02082007	7 x 20	0,21	7,2	33,6	86
02082008	8 x 20	0,21	8,5	38,4	108
02082010	10 x 20	0,21	9,4	48,0	126
02082012	12 x 20	0,21	9,7	57,6	143
02082014	14 x 20	0,21	10,1	67,2	161
02082016	16 x 20	0,21	10,9	76,8	186
02082018	18 x 20	0,21	11,4	86,4	205
02082025	25 x 20	0,21	13,9	120,0	282
02082030	30 x 20	0,21	14,3	144,0	232
02082034	34 x 20	0,21	15,6	163,2	370
02082040	40 x 20	0,21	16,9	192,0	435
02082061	61 x 20	0,21	19,8	292,8	628
02081903	3 x 19	0,21	6,2	21,6	60
02081904	4 x 19	0,21	6,7	28,8	71
02081905	5 x 19	0,21	7,5	36,0	89
02081907	7 x 19	0,21	8,2	50,4	111
02081908	8 x 19	0,21	9,6	57,6	136
02081910	10 x 19	0,21	10,6	72,0	161
02081912	12 x 19	0,21	10,9	86,4	182
02081914	14 x 19	0,21	11,4	100,8	205
02081916	16 x 19	0,21	12,0	115,2	228
02081918	18 x 19	0,21	12,9	129,6	261
02081925	25 x 19	0,21	15,6	180,0	357
02081930	30 x 19	0,21	16,1	216,0	410
02081934	34 x 19	0,21	17,8	244,8	478
02081940	40 x 19	0,21	19,0	288,0	549
02081961	61 x 19	0,21	22,8	439,2	824
02081802	2 x 18	0,21	6,0	19,2	55
02081803	3 x 18	0,21	6,4	28,8	68
02081804	4 x 18	0,21	7,0	38,4	82
02081805	5 x 18	0,21	7,8	48,0	102
02081807	7 x 18	0,21	8,5	67,2	128
02081808	8 x 18	0,21	9,9	76,8	157
02081812	12 x 18	0,21	11,3	115,2	211
02081814	14 x 18	0,21	12,1	134,4	245

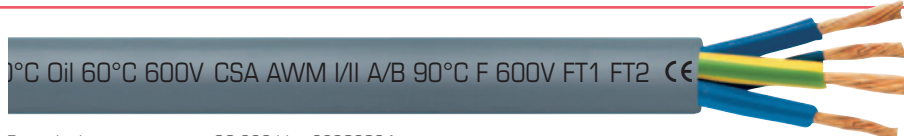
Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02081818	18 x 18	0,21	13,6	172,8	311
02081825	25 x 18	0,21	16,4	240,0	424
02081830	30 x 18	0,21	17,0	288,0	489
02081834	34 x 18	0,21	18,5	326,4	559
02081840	40 x 18	0,21	19,9	384,0	650
02081861	61 x 18	0,21	23,7	585,6	966
02081602	2 x 16	0,26	6,7	28,8	71
02081603	3 x 16	0,26	7,1	43,2	87
02081604	4 x 16	0,26	7,9	57,6	109
02081605	5 x 16	0,26	8,6	72,0	131
02081607	7 x 16	0,26	9,6	100,8	171
02081608	8 x 16	0,26	11,2	115,2	208
02081610	10 x 16	0,26	12,4	144,0	245
02081612	12 x 16	0,26	12,8	172,8	281
02081614	14 x 16	0,26	13,6	201,6	325
02081616	16 x 16	0,26	14,3	230,4	365
02081618	18 x 16	0,26	15,3	259,2	413
02081625	25 x 16	0,26	18,5	360,0	569
02081630	30 x 16	0,26	19,3	432,0	667
02081634	34 x 16	0,26	21,0	489,6	760
02081640	40 x 16	0,26	22,9	576,0	916
02081661	61 x 16	0,26	26,7	878,4	1309
02081402	2 x 14	0,26	8,1	48,0	108
02081403	3 x 14	0,26	8,6	72,0	132
02081404	4 x 14	0,26	9,5	96,0	166
02081405	5 x 14	0,26	10,6	120,0	208
02081407	7 x 14	0,26	11,6	168,0	263
02081408	8 x 14	0,26	13,8	192,0	322
02081410	10 x 14	0,26	15,2	240,0	383
02081412	12 x 14	0,26	15,7	288,0	440
02081418	18 x 14	0,26	18,7	432,0	643
02081425	25 x 14	0,26	23,1	600,0	904
02081203	3 x 12	0,31	10,2	115,2	196
02081204	4 x 12	0,31	11,3	153,6	246
02081205	5 x 12	0,31	12,6	192,0	304
02081207	7 x 12	0,31	13,9	268,8	397
02081003	3 x 10	0,31	12,1	172,8	284
02081004	4 x 10	0,31	13,2	230,4	351
02081005	5 x 10	0,31	14,9	288,0	440

Suite: voir page suivante



## CC 600 blue

Câble de commande en PVC avec conducteurs bleus numérotés, AWG 8 - AWG 1



Exemple de marquage pour CC 600 blue 02080804:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 600 blue 8 AWG/4c 02080804

AWM Style 21216 90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon UL/CSA
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs bleus numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210	
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile
- sur demande construction avec assemblage métrique du câble et VDE-Reg.-No.

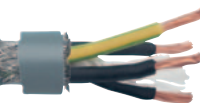
Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02080803	3 x 8	0,41	15,3	253,4	449
02080804	4 x 8	0,41	17,0	337,9	570
02080805	5 x 8	0,41	18,9	422,4	696
02080604	4 x 6	0,41	20,9	541,4	845
02080605	5 x 6	0,41	23,6	676,8	969
02080404	4 x 4	0,41	25,6	844,8	1360
02080208	4 x 2	0,41	30,4	1344,0	2007
02080104	4 x 1	0,41	33,2	1651,2	2464

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 CY Lean

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et blindage cuivre, AWG 20 - AWG 10

90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90° 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 CY Lean 32381804:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 32380410 4x1,0mm<sup>2</sup> CC 600 CY Lean 18 AWG/4c 32381804

AWM Style 21216 90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90° 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:

- homologué UL/CSA
- bonne compatibilité électromagnétique
- diamètre extérieure petit
- rayon de courbure réduit
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	2000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32382002	2 x 20	0,21	5,8	25,5	45
32382003	3 x 20	0,21	6,2	30,4	54
32382004	4 x 20	0,21	6,6	36,9	65
32382005	5 x 20	0,21	7,2	43,7	78
32382007	7 x 20	0,21	7,9	55,0	97
32382012	12 x 20	0,21	10,2	86,8	153
32382025	25 x 20	0,21	15,0	206,0	332
32381902	2 x 19	0,21	6,4	30,5	52
32381903	3 x 19	0,21	6,7	39,3	64
32381904	4 x 19	0,21	7,2	48,5	77
32381905	5 x 19	0,21	8,0	57,5	95
32381907	7 x 19	0,21	8,7	76,7	122
32381912	12 x 19	0,21	11,6	140,4	206
32381918	18 x 19	0,21	13,8	189,4	292
32381925	25 x 19	0,21	16,7	278,3	412
32381802	2 x 18	0,21	6,6	36,9	58
32381803	3 x 18	0,21	6,9	48,3	73
32381804	4 x 18	0,21	7,7	59,7	91
32381805	5 x 18	0,21	8,3	71,7	109
32381807	7 x 18	0,21	9,2	93,4	145
32381812	12 x 18	0,21	12,2	169,4	240
32381818	18 x 18	0,21	14,5	258,5	362
32381825	25 x 18	0,21	17,3	349,9	478

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32381602	2 x 16	0,26	7,2	48,5	74
32381603	3 x 16	0,26	7,8	64,6	97
32381604	4 x 16	0,26	8,4	81,3	114
32381605	5 x 16	0,26	9,3	98,2	140
32381607	7 x 16	0,26	10,1	129,9	177
32381612	12 x 16	0,26	13,7	232,6	311
32381618	18 x 16	0,26	16,4	357,1	479
32381622	22 x 16	0,26	18,0	427,4	576
32381625	25 x 16	0,26	19,6	483,7	634
32381403	3 x 14	0,26	9,3	98,2	136
32381404	4 x 14	0,26	10,0	125,1	168
32381405	5 x 14	0,26	11,3	167,8	219
32381407	7 x 14	0,26	12,5	222,4	284
32381412	12 x 14	0,26	16,8	386,4	487
32381418	18 x 14	0,26	19,8	556,0	701
32381425	25 x 14	0,26	24,0	741,7	985
32381203	3 x 12	0,31	11,0	162,8	205
32381204	4 x 12	0,31	12,1	207,8	260
32381205	5 x 12	0,31	13,4	251,6	319
32381207	7 x 12	0,31	14,9	354,7	428
32381003	3 x 10	0,31	12,7	227,4	282
32381004	4 x 10	0,31	13,9	290,3	357
32381005	5 x 10	0,31	15,7	385,4	463

Suite: voir page suivante





## CC 600 CY Lean

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et blindage cuivre, AWG 8 - AWG 4



Exemple de marquage pour CC 600 CY Lean 32380804:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 323804610 4x1,00mm<sup>2</sup> CC 600 CY Lean 8 AWG/4c 32380804

AWM Style 21216 90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90° 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon UL/CSA
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	2000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA: jusqu'à +90 °C</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- bonne compatibilité électromagnétique
- diamètre extérieure petit
- rayon de courbure réduit
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32380804	4 x 8	0,41	18,6	508,9	648
32380604	4 x 6	0,41	22,8	753,8	946
32380404	4 x 4	0,41	27,6	1133,3	1462

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 CY

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre, AWG 20 - AWG 10



Exemple de marquage pour CC 600 CY 02591804:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE-REG 7000> 4x1,0mm<sup>2</sup> CC 600 CY 18 AWG/4c 02591804

AWM Style 21216 90°C 600V Oil 60°C CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile
- selon VDE-Reg.-No. 7000

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b> <b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02592002	2 x 20	0,21	7,4	30,1	82
02592003	3 x 20	0,21	7,9	36,9	95
02592004	4 x 20	0,21	8,4	42,0	109
02592007	7 x 20	0,21	9,6	60,3	146
02592012	12 x 20	0,21	12,5	114,5	243
02592025	25 x 20	0,21	16,7	219,8	428
02591902	2 x 19	0,21	8,1	37,1	98
02591903	3 x 19	0,21	8,6	47,5	113
02591904	4 x 19	0,21	9,1	55,0	129
02591905	5 x 19	0,21	10,1	81,6	164
02591907	7 x 19	0,21	11,6	102,3	210
02591912	12 x 19	0,21	13,7	147,8	292
02591918	18 x 19	0,21	15,9	198,5	395
02591925	25 x 19	0,21	18,9	293,6	543
02591802	2 x 18	0,21	8,3	42,0	105
02591803	3 x 18	0,21	8,6	52,6	118
02591804	4 x 18	0,21	9,4	64,9	141
02591805	5 x 18	0,21	10,2	93,9	174
02591807	7 x 18	0,21	11,1	114,2	209
02591812	12 x 18	0,21	14,1	177,3	324
02591818	18 x 18	0,21	16,3	272,3	461
02591825	25 x 18	0,21	19,6	355,2	612

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02591602	2 x 16	0,26	9,1	55,0	129
02591603	3 x 16	0,26	9,5	69,8	146
02591604	4 x 16	0,26	10,3	103,7	182
02591605	5 x 16	0,26	11,0	122,8	214
02591607	7 x 16	0,26	12,2	153,4	262
02591612	12 x 16	0,26	15,6	243,5	408
02591618	18 x 16	0,26	18,4	371,7	587
02591625	25 x 16	0,26	22,3	494,3	815
02591403	3 x 14	0,26	11,2	119,1	215
02591404	4 x 14	0,26	12,1	148,0	256
02591405	5 x 14	0,26	13,2	180,9	307
02591407	7 x 14	0,26	14,4	236,7	381
02591412	12 x 14	0,26	18,9	401,8	622
02591425	25 x 14	0,26	26,1	761,7	1151
02591203	3 x 12	0,31	13,0	173,1	299
02591204	4 x 12	0,31	14,1	220,0	361
02591205	5 x 12	0,31	15,3	260,0	424
02591207	7 x 12	0,31	16,9	372,5	553
02591003	3 x 10	0,31	14,9	242,1	406
02591004	4 x 10	0,31	16,0	301,9	480
02591005	5 x 10	0,31	17,9	396,4	605

Suite: voir page suivante



## CC 600 CY

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre, AWG 8 - AWG 1



Exemple de marquage pour CC 600 CY 02590804:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE-REG 7000> 4x1,0mm<sup>2</sup> CC 600 CY 8 AWG/4c 02590804

AWM Style 21216 90°C 600V Oil 60°C CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon UL/CSA
<b>Isolation:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC spécial selon VDE et UL/CSA
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile selon VDE et UL/CSA
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- capacité de charge mécanique élevée
- résistance à l'huile
- sur demande construction avec assemblage métrique du câble et VDE-Reg.-No.

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	3000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

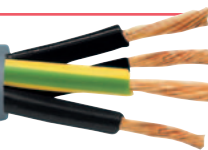
Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02590804	4 x 8	0,41	20,5	517,1	790
02590604	4 x 6	0,41	24,3	771,1	1110
02590404	4 x 4	0,41	29,4	1033,3	1703
02590204	4 x 2	0,41	34,2	1553,2	2328
02590104	4 x 1	0,41	36,6	1879,3	2801

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 T

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et plage de température élargie, AWG 20 - AWG 10

2586 105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 T 02581604:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · 02580415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 T 16 AWG/4c 0258-1604

AWM Style 2586 105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +105 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+90 °C	
<i>courte durée:</i>	+105 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- plage de température jusqu'à +105 °C

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02582002	2 x 20	0,21	5,3	10,3	39
02582003	3 x 20	0,21	5,6	15,4	46
02582004	4 x 20	0,21	6,0	20,5	54
02582005	5 x 20	0,21	6,7	25,6	67
02582007	7 x 20	0,21	7,2	35,9	83
02582008	8 x 20	0,21	8,5	41,0	103
02582010	10 x 20	0,21	9,4	51,3	121
02582012	12 x 20	0,21	9,7	61,5	138
02582014	14 x 20	0,21	10,1	71,8	154
02582016	16 x 20	0,21	10,9	82,0	179
02582018	18 x 20	0,21	11,4	92,3	198
02582025	25 x 20	0,21	13,9	128,2	272
02582030	30 x 20	0,21	14,3	153,8	311
02582034	34 x 20	0,21	15,6	174,3	358
02582040	40 x 20	0,21	16,9	205,1	418
02582061	61 x 20	0,21	19,8	312,8	608
02581903	3 x 19	0,21	6,2	21,6	57
02581904	4 x 19	0,21	6,7	28,8	68
02581905	5 x 19	0,21	7,5	36,0	85
02581907	7 x 19	0,21	8,2	50,4	107
02581908	8 x 19	0,21	9,6	57,6	131
02581910	10 x 19	0,21	10,6	72,0	154
02581912	12 x 19	0,21	10,9	86,4	175
02581914	14 x 19	0,21	11,4	100,8	197
02581916	16 x 19	0,21	12,2	115,2	227
02581918	18 x 19	0,21	12,9	129,6	252
02581925	25 x 19	0,21	15,6	180,0	345
02581930	30 x 19	0,21	16,1	216,0	395
02581934	34 x 19	0,21	17,8	244,8	461
02581940	40 x 19	0,21	19,0	288,0	529
02581961	61 x 19	0,21	22,8	439,2	794
02581802	2 x 18	0,21	6,0	19,2	53
02581803	3 x 18	0,21	6,4	28,8	65
02581804	4 x 18	0,21	7,0	38,4	79
02581805	5 x 18	0,21	7,8	48,0	98
02581807	7 x 18	0,21	8,5	67,2	123
02581808	8 x 18	0,21	9,9	76,8	151
02581810	10 x 18	0,21	11,0	96,0	178
02581812	12 x 18	0,21	11,3	115,2	204
02581814	14 x 18	0,21	12,1	134,4	236

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02581818	18 x 18	0,21	13,6	172,8	300
02581825	25 x 18	0,21	16,4	240,0	411
02581830	30 x 18	0,21	17,0	288,0	474
02581834	34 x 18	0,21	18,5	326,4	540
02581840	40 x 18	0,21	19,9	384,0	631
02581861	61 x 18	0,21	23,7	585,6	935
02581602	2 x 16	0,26	6,7	28,8	69
02581603	3 x 16	0,26	7,1	43,2	84
02581604	4 x 16	0,26	7,9	57,6	105
02581605	5 x 16	0,26	8,6	72,0	127
02581607	7 x 16	0,26	9,6	100,8	166
02581608	8 x 16	0,26	11,2	115,2	201
02581610	10 x 16	0,26	12,4	144,0	238
02581612	12 x 16	0,26	12,8	172,8	272
02581614	14 x 16	0,26	13,6	201,6	315
02581616	16 x 16	0,26	14,3	230,4	354
02581618	18 x 16	0,26	15,3	259,2	400
02581625	25 x 16	0,26	18,5	360,0	551
02581630	30 x 16	0,26	19,3	432,0	650
02581634	34 x 16	0,26	21,0	489,6	739
02581640	40 x 16	0,26	22,9	576,0	870
02581661	61 x 16	0,26	26,7	878,4	1277
02581402	2 x 14	0,26	8,1	48,0	105
02581403	3 x 14	0,26	8,6	72,0	128
02581404	4 x 14	0,26	9,5	96,0	161
02581405	5 x 14	0,26	10,6	120,0	200
02581407	7 x 14	0,26	11,6	168,0	255
02581408	8 x 14	0,26	13,8	192,0	313
02581410	10 x 14	0,26	15,2	240,0	371
02581412	12 x 14	0,26	15,7	288,0	428
02581418	18 x 14	0,26	18,7	432,0	627
02581425	25 x 14	0,26	23,1	600,0	879
02581203	3 x 12	0,31	10,2	115,2	190
02581204	4 x 12	0,31	11,3	153,6	239
02581205	5 x 12	0,31	12,6	192,0	295
02581207	7 x 12	0,31	13,9	268,8	386
02581003	3 x 10	0,31	12,1	172,8	276
02581004	4 x 10	0,31	13,2	230,4	342
02581005	5 x 10	0,31	14,9	288,0	428

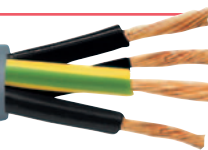
Suite: voir page suivante



## CC 600 T

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés et plage de température élargie, AWG 8 - AWG 1

2586 105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 T 02580804:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · 02580461 4x10,0mm<sup>2</sup> CC 600 T 8 AWG/4c 02580804

AWM Style 2586 105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon UL/CSA
<b>Isolation:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Technischem Daten:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +105 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+90 °C	
<i>courte durée:</i>	+105 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- plage de température jusqu'à +105 °C
- sur demande construction avec assemblage métrique du câble

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02580804	4 x 8	0,41	17,0	337,9	557
02580805	5 x 8	0,41	18,9	442,4	676
02580604	4 x 6	0,41	20,9	541,4	755
02580404	4 x 4	0,41	25,6	844,8	1335
02580204	4 x 2	0,41	30,4	1344,0	2052
02580104	4 x 1	0,41	33,2	1651,2	2423

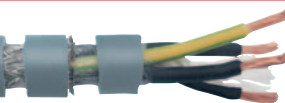
Autres dimensions et couleurs sur demande.



## CC 600 CY T

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, blindage cuivre et plage de température élargie, AWG 20 - AWG 10

05°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 CY T 02781604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 CYT 16 AWG/4c 02781604

AWM Style 2586 105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches mit feuille PETP sur la couche extérieure
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	
2000 V	conducteur/blindage	
2000 V		
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA: jusqu'à +105 °C</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+90 °C	
<i>courte durée:</i>	+105 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- plage de température jusqu'à +105 °C

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02782002	2 x 20	0,21	5,8	26,0	46
02782003	3 x 20	0,21	6,2	31,5	56
02782004	4 x 20	0,21	6,6	48,7	66
02782007	7 x 20	0,21	7,9	68,2	100
02782012	12 x 20	0,21	10,6	111,5	175
02782015	15 x 20	0,21	11,6	128,1	210
02782025	25 x 20	0,21	14,6	196,7	320
02781802	2 x 18	0,21	6,6	47,4	60
02781803	3 x 18	0,21	6,9	57,6	75
02781804	4 x 18	0,21	7,7	70,3	93
02781805	5 x 18	0,21	8,3	85,6	111
02781807	7 x 18	0,21	9,2	105,6	143
02781812	12 x 18	0,21	12,2	166,9	245
02781815	15 x 18	0,21	13,6	205,2	304
02781818	18 x 18	0,21	14,3	240,8	343
02781825	25 x 18	0,21	17,3	343,7	483
02781850	50 x 18	0,21	23,3	620,3	902
02781602	2 x 16	0,26	7,2	58,3	74
02781603	3 x 16	0,26	7,8	75,3	95
02781604	4 x 16	0,26	8,4	95,3	116
02781605	5 x 16	0,26	9,3	110,5	144

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02781607	7 x 16	0,26	10,3	150,7	193
02781612	12 x 16	0,26	13,7	231,2	319
02781615	15 x 16	0,26	15,2	285,3	393
02781618	18 x 16	0,26	16,4	358,2	475
02781625	25 x 16	0,26	19,6	476,2	642
02781650	50 x 16	0,26	25,8	881,0	1179
02781403	3 x 14	0,26	9,3	110,5	139
02781404	4 x 14	0,26	10,2	145,8	184
02781405	5 x 14	0,26	11,4	171,8	227
02781407	7 x 14	0,26	12,5	222,2	289
02781412	12 x 14	0,26	16,8	388,0	498
02781418	18 x 14	0,26	19,8	548,8	709
02781425	25 x 14	0,26	23,9	754,0	979
02781203	3 x 12	0,31	10,9	165,8	205
02781204	4 x 12	0,31	12,1	206,1	264
02781205	5 x 12	0,31	13,2	252,9	320
02781207	7 x 12	0,31	15,0	337,7	433
02781003	3 x 10	0,31	12,7	232,8	291
02781004	4 x 10	0,31	13,9	298,0	365
02781005	5 x 10	0,31	15,4	358,1	450

Suite: voir page suivante

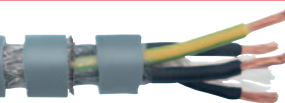




## CC 600 CY T

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, blindage cuivre et plage de température élargie, AWG 8 - AWG 1

05°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 CY T 02780804:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CC 600 CY T 8 AWG/4c 02780804

AWM Style 2586 105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon UL/CSA
<b>Isolation:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches mit feuille PETP sur la couche extérieure
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	2000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA: jusqu'à +105 °C</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+90 °C	
<i>courte durée:</i>	+105 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- plage de température jusqu'à +105 °C
- sur demande construction avec assemblage métrique du câble

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02780804	4 x 8	0,41	17,9	448,6	602
02780604	4 x 6	0,41	22,5	750,4	964
02780404	4 x 4	0,41	27,6	1016,3	1356
02780204	4 x 2	0,41	31,5	1541,2	1891
02780104	4 x 1	0,41	33,9	1858,5	2341

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 DS T

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, plage de température élargie et double blindage

105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 DS T 02871604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 DS T 0287-1604 16 AWG/4c

AWM Style 2586 105°C 600V CSA AWM I/II A/B 105°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Blindage:</b>	feuille alu avec drain de continuité et tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à la chaleur
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	2000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA: jusqu'à +105 °C</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+90 °C	
<i>courte durée:</i>	+105 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine, voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- plage de température jusqu'à +105 °C
- très bonne compatibilité électromagnétique

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	drain de continuité	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02872002	2 x 20	20 AWG	0,21	6,3	27,0	54
02872003	3 x 20	20 AWG	0,21	6,7	32,5	64
02872004	4 x 20	20 AWG	0,21	7,1	49,7	74
02872007	7 x 20	20 AWG	0,21	8,4	69,4	108
02872009	9 x 20	20 AWG	0,21	10,1	100,0	145
02872012	12 x 20	20 AWG	0,21	11,2	113,0	190
02872015	15 x 20	20 AWG	0,21	12,3	130,0	225
02872025	25 x 20	20 AWG	0,21	15,3	198,7	335
02871802	2 x 18	18 AWG	0,21	7,5	49,4	76
02871803	3 x 18	18 AWG	0,21	7,8	59,2	91
02871804	4 x 18	18 AWG	0,21	8,4	71,8	106
02871805	5 x 18	18 AWG	0,21	9,2	87,7	128
02871807	7 x 18	18 AWG	0,21	9,9	107,1	156
02871809	9 x 18	18 AWG	0,21	12,1	130,0	200
02871812	12 x 18	18 AWG	0,21	13,1	169,1	265
02871815	15 x 18	18 AWG	0,21	14,3	207,1	319
02871818	18 x 18	18 AWG	0,21	15,2	243,3	366
02871825	25 x 18	18 AWG	0,21	18,2	346,7	508
02871850	50 x 18	18 AWG	0,21	24,0	621,5	919
02871602	2 x 16	16 AWG	0,26	7,9	68,3	90
02871603	3 x 16	16 AWG	0,26	8,6	85,3	112
02871604	4 x 16	16 AWG	0,26	9,4	105,3	135
02871605	5 x 16	16 AWG	0,26	10,3	121,5	165
02871607	7 x 16	16 AWG	0,26	11,3	162,5	217
02871609	9 x 16	16 AWG	0,26	13,7	203,8	285
02871612	12 x 16	16 AWG	0,26	14,7	244,2	345
02871615	15 x 16	16 AWG	0,26	16,2	299,3	420
02871618	18 x 16	16 AWG	0,26	17,4	345,1	505
02871625	25 x 16	16 AWG	0,26	20,6	492,2	674
02871650	50 x 16	16 AWG	0,26	26,9	900,4	1221
02871403	3 x 14	14 AWG	0,26	10,5	150,5	171
02871404	4 x 14	14 AWG	0,26	11,4	185,8	220
02871405	5 x 14	14 AWG	0,26	12,6	210,8	265
02871407	7 x 14	14 AWG	0,26	13,7	262,4	324
02871409	9 x 14	14 AWG	0,26	16,8	332,0	475
02871412	12 x 14	14 AWG	0,26	18,0	414,7	538
02871418	18 x 14	14 AWG	0,26	21,0	608,8	750
02871425	25 x 14	14 AWG	0,26	25,1	814,0	1024
02871203	3 x 12	14 AWG	0,31	12,1	205,8	237
02871204	4 x 12	14 AWG	0,31	13,3	245,3	295
02871205	5 x 12	14 AWG	0,31	14,4	289,9	354
02871207	7 x 12	14 AWG	0,31	16,2	377,3	465
02871003	3 x 10	14 AWG	0,31	13,9	272,8	325
02871004	4 x 10	14 AWG	0,31	15,1	338,0	399
02871005	5 x 10	14 AWG	0,31	16,6	398,3	485
02870804	4 x 8	14 AWG	0,41	19,8	523,7	650

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

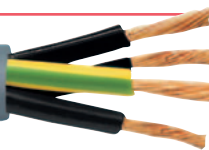
## CC 600 MTW Type MTW

Câble de commande en PVC et câble pour machine-outils avec conducteurs numérotés

NFPA 79  
pour installations  
industrielles



90°C 600V Oil 60°C CSA AWM I/II A/B 90°C 1000V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 MTW 35501604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 MTW 16 AWG/4c 35501604

UL Type MTW 600V AWM Style 21216 90°C 600V Oil 60°C CSA AWM I/II A/B 90°C 1000V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5, UL norme 758 tableau 5.1, UL 1581 tableau 20.1
<b>Isolation:</b>	PVC spécial/Nylon
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension:</b>	UL-AWM / (UL) 600 V	CSA 1000 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température:</b>	(UL)/CSA -25/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210	
<b>Impact and Crushing test:</b>	selon UL 1277 (essai d'écrasement et de choc)	
<b>Zone des installations industrielles (machinery area):</b>	oui	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/(UL)/CSA
- câbles souples pour utilisation en MTW Machine Tool Wire (fil pour machine-outils)
- résistance à l'huile
- NFPA 79 pour installations industrielles

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
35501803	3 x 18	0,21	7,7	28,8	86
35501804	4 x 18	0,21	8,3	38,4	103
35501805	5 x 18	0,21	9,1	48,0	123
35501807	7 x 18	0,21	9,8	67,2	151
35501809	9 x 18	0,21	12,0	86,4	196
35501812	12 x 18	0,21	12,6	115,2	235
35501816	16 x 18	0,21	14,7	153,6	320
35501818	18 x 18	0,21	15,4	172,8	354
35501819	19 x 18	0,21	16,2	182,4	374
35501825	25 x 18	0,21	18,2	240,0	465
35501827	27 x 18	0,21	18,2	259,2	491
35501837	37 x 18	0,21	20,3	355,2	639
35501850	50 x 18	0,21	24,8	480,0	898
35501603	3 x 16	0,26	8,4	43,2	107
35501604	4 x 16	0,26	9,1	57,6	128
35501605	5 x 16	0,26	9,8	72,0	153
35501607	7 x 16	0,26	10,7	100,8	191
35501608	8 x 16	0,26	12,3	115,2	229
35501609	9 x 16	0,26	13,2	129,6	255
35501612	12 x 16	0,26	14,5	172,8	323
35501616	16 x 16	0,26	16,1	230,4	409
35501618	18 x 16	0,26	16,8	259,2	452
35501619	19 x 16	0,26	16,8	273,6	466
35501625	25 x 16	0,26	20,1	360,0	604
35501627	27 x 16	0,26	20,1	388,8	641
35501641	41 x 16	0,26	25,1	590,4	993
35501650	50 x 16	0,26	27,3	720,0	1174

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
35501661	61 x 16	0,26	29,0	878,4	1390
35501403	3 x 14	0,26	9,3	72,0	143
35501404	4 x 14	0,26	10,0	96,0	173
35501405	5 x 14	0,26	11,0	120,0	209
35501407	7 x 14	0,26	11,9	168,0	265
35501409	9 x 14	0,26	15,4	216,0	373
35501412	12 x 14	0,26	16,1	288,0	446
35501418	18 x 14	0,26	18,8	432,0	633
35501425	25 x 14	0,26	23,5	600,0	902
35501203	3 x 12	0,31	10,5	115,2	199
35501204	4 x 12	0,31	11,4	153,6	244
35501205	5 x 12	0,31	12,5	192,0	296
35501207	7 x 12	0,31	14,4	268,8	404
35501003	3 x 10	0,31	12,4	172,8	285
35501004	4 x 10	0,31	14,3	230,4	377
35501005	5 x 10	0,31	15,6	288,0	453
35501007	7 x 10	0,31	17,0	403,2	584
35500804	4 x 8	0,41	18,1	337,9	590
35500805	5 x 8	0,41	19,9	422,4	709
35500604	4 x 6	0,41	22,8	541,4	919
35500605	5 x 6	0,41	25,1	676,8	1110
35500404	4 x 4	0,41	27,4	844,8	1393
35500405	5 x 4	0,41	30,3	1056,0	1684
35500204	4 x 2	0,41	31,8	1344,0	1769
35500205	5 x 2	0,41	35,2	1680,0	2398
35500104	4 x 1	0,41	34,3	1651,2	2428

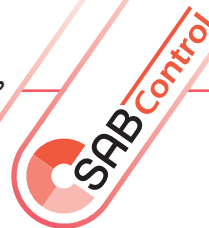
Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles de commande et de raccordement

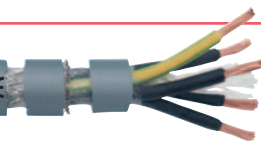
## CC 600 MTW CY Type MTW

Câble de commande en PVC et câble pour machine-outils avec conducteurs numérotés et blindage cuivre

NFPA 79  
pour installations  
industrielles



Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90°C 1000V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 MTW CY 35601604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 MTW CY 16 AWG/4c 35601604

UL Type MTW 600V AWM Style 21216 90°C Oil 60°C 600V CSA AWM I/II A/B 90°C 1000V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5, UL norme 758 tableau 5.1, UL 1581 tableau 20.1
<b>Isolation:</b>	PVC spécial/Nylon
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC spécial résistant à l'huile
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension:</b>	UL-AWM / (UL) 600 V	CSA 1000 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V conducteur/blindage 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température:</b>	(UL)/CSA -25/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, Oil 60 °C selon UL 758, Fuel Oil selon CSA-C 22.2 No. 210	
<b>Impact and Crushing test:</b>	selon UL 1277 (essai d'écrasement et de choc)	
<b>Zone des installations industrielles (machinery area):</b>	oui	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- UL/(UL)/CSA homologué
- câbles souples pour utilisation en MTW Machine Tool Wire (fil pour machine-outils)
- résistance à l'huile
- NFPA 79 pour installations industrielles

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
35601803	3 x 18	0,21	8,5	50,3	97
35601804	4 x 18	0,21	9,2	62,2	116
35601805	5 x 18	0,21	9,9	74,3	142
35601807	7 x 18	0,21	10,6	96,4	167
35601809	9 x 18	0,21	13,0	146,0	244
35601812	12 x 18	0,21	14,3	175,1	293
35601816	16 x 18	0,21	15,9	251,0	397
35601818	18 x 18	0,21	16,6	270,9	431
35601819	19 x 18	0,21	17,4	292,4	460
35601825	25 x 18	0,21	19,4	364,0	560
35601827	27 x 18	0,21	19,4	383,2	586
35601837	37 x 18	0,21	22,6	494,2	802
35601850	50 x 18	0,21	26,0	650,0	1029
35601603	3 x 16	0,26	9,2	67,0	117
35601604	4 x 16	0,26	9,9	83,9	140
35601605	5 x 16	0,26	10,5	101,2	178
35601607	7 x 16	0,26	11,7	154,8	222
35601608	8 x 16	0,26	14,1	175,0	300
35601609	9 x 16	0,26	15,1	215,5	347
35601612	12 x 16	0,26	15,9	270,2	401
35601616	16 x 16	0,26	17,3	340,3	495
35601618	18 x 16	0,26	18,1	370,1	539
35601619	19 x 16	0,26	18,1	384,5	553
35601625	25 x 16	0,26	22,4	498,6	766
35601627	27 x 16	0,26	22,4	527,4	802
35601641	41 x 16	0,26	26,3	761,2	1125
35601650	50 x 16	0,26	28,5	896,4	1309

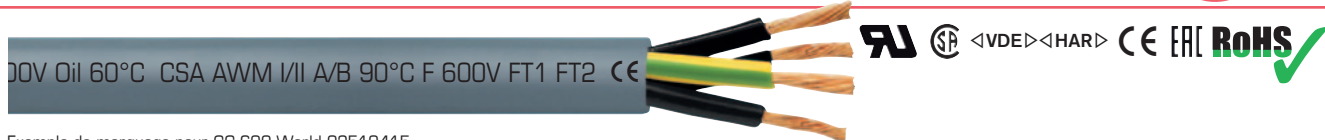
Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
35601661	61 x 16	0,26	30,2	1075,7	1540
35601403	3 x 14	0,26	10,1	101,0	169
35601404	4 x 14	0,26	11,0	143,6	200
35601405	5 x 14	0,26	12,0	174,2	236
35601407	7 x 14	0,26	12,9	227,5	295
35601409	9 x 14	0,26	16,6	314,1	451
35601412	12 x 14	0,26	17,4	398,0	532
35601418	18 x 14	0,26	20,1	557,1	731
35601425	25 x 14	0,26	24,8	767,1	1031
35601203	3 x 12	0,31	11,5	163,1	239
35601204	4 x 12	0,31	12,5	208,1	289
35601205	5 x 12	0,31	14,3	251,9	367
35601207	7 x 12	0,31	15,6	365,9	481
35601003	3 x 10	0,31	14,1	232,6	356
35601004	4 x 10	0,31	15,5	327,4	453
35601005	5 x 10	0,31	16,8	386,4	530
35601007	7 x 10	0,31	18,2	514,3	670
35600804	4 x 8	0,41	19,3	461,8	682
35600805	5 x 8	0,41	22,2	560,6	870
35600604	4 x 6	0,41	24,0	683,1	1030
35600605	5 x 6	0,41	25,9	846,6	1237
35600404	4 x 4	0,41	28,6	1021,4	1521
35600405	5 x 4	0,41	31,5	1258,3	1838
35600204	4 x 2	0,41	33,0	1552,1	2134
35600205	5 x 2	0,41	36,4	1914,1	2574
35600104	4 x 1	0,41	35,5	1881,2	2345

Autres dimensions et couleurs sur demande.



## CC 600 World

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés



Exemple de marquage pour CC 600 World 02510415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE><HAR> H05VV5-F 02510415 4G1,5mm<sup>2</sup> CC 600 World 16 AWG/4c 02511604

AWM Style 21216 90°C 600V Oil 60°C CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1	
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- souplesse
- résistance à l'huile
- VDE resp. HAR standardisé, homologué UL/CSA

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	Section AWG	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02510305	3 x 0,50	20	6,5	15,4	60
02510405	4 x 0,50	20	7,2	20,5	74
02510505	5 x 0,50	20	7,9	25,6	91
02510705	7 x 0,50	20	9,5	35,9	129
02511205	12 x 0,50	20	11,5	61,5	182
02511805	18 x 0,50	20	13,8	92,3	269
02510307	3 x 0,75	19	7,1	21,6	73
02510407	4 x 0,75	19	7,9	28,8	90
02510507	5 x 0,75	19	8,0	36,0	97
02510707	7 x 0,75	19	10,4	50,4	157
02511207	12 x 0,75	19	12,9	86,4	229
02511807	18 x 0,75	19	15,3	129,6	333
02510310	3 x 1,00	18	7,4	28,8	83
02510410	4 x 1,00	18	8,1	38,4	101
02510510	5 x 1,00	18	9,1	48,0	128
02510710	7 x 1,00	18	10,8	67,2	179
02511210	12 x 1,00	18	13,3	115,2	261
02511810	18 x 1,00	18	15,9	172,8	384
02510315	3 x 1,50	16	8,4	43,2	112
02510415	4 x 1,50	16	9,5	57,6	141
02510515	5 x 1,50	16	10,6	72,0	177
02510715	7 x 1,50	16	12,8	100,8	252
02511215	12 x 1,50	16	15,7	172,8	368
02511815	18 x 1,50	16	18,8	259,2	541
02510325	3 x 2,50	14	10,1	72,0	166
02510425	4 x 2,50	14	11,3	96,0	209
02510525	5 x 2,50	14	12,5	120,0	258
02510725	7 x 2,50	14	15,0	168,0	367
02511225	12 x 2,50	14	18,6	288,0	546
02511825	18 x 2,50	14	22,6	432,0	821

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 World CY

Câble de commande en PVC avec conducteurs numérotés, gaine intermédiaire et blindage cuivre



Exemple de marquage pour CC 600 World CY 02561215:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE><HAR> H05VVC4V5-K 02561215 12G1,5mm<sup>2</sup> CC 600 World MCY 16 AWG/12c 02561612

AWM Style 21216 90°C Oil 60°C CSA AWM I/II A/B 90°C F 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, T12 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b> <b>UL/CSA:</b> jusqu'à +90 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TM5 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Résistance chimique:</b>	voir chapitre N „Données techniques“
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- bonne compatibilité électromagnétique
- souplesse
- résistance à l'huile
- VDE resp. HAR standardisé, homologué UL/CSA

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	Section AWG	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02560305	3 x 0,50	20	9,1	48,4	121
02560405	4 x 0,50	20	9,9	66,9	149
02560505	5 x 0,50	20	10,6	71,3	168
02560705	7 x 0,50	20	12,2	83,8	215
02561205	12 x 0,50	20	14,4	120,7	291
02561805	18 x 0,50	20	16,9	197,3	425
02560307	3 x 0,75	19	9,9	68,1	150
02560407	4 x 0,75	19	10,6	74,7	169
02560507	5 x 0,75	19	11,4	83,0	195
02560707	7 x 0,75	19	13,2	108,4	259
02561207	12 x 0,75	19	16,0	173,3	371
02561807	18 x 0,75	19	18,4	238,7	505
02560310	3 x 1,00	18	10,1	75,7	160
02560410	4 x 1,00	18	10,5	81,8	172
02560510	5 x 1,00	18	11,7	95,5	211
02560710	7 x 1,00	18	13,6	125,6	283
02561210	12 x 1,00	18	16,5	219,9	422
02561810	18 x 1,00	18	19,1	283,6	564
02560315	3 x 1,50	16	11,1	89,7	193
02560415	4 x 1,50	16	12,2	105,8	229
02560515	5 x 1,50	16	13,3	130,1	277
02560715	7 x 1,50	16	15,9	187,4	392
02561215	12 x 1,50	16	18,9	272,3	535
02561815	18 x 1,50	16	22,5	398,2	783
02560325	3 x 2,50	14	12,9	129,5	266
02560425	4 x 2,50	14	13,8	154,4	306
02560525	5 x 2,50	14	15,5	205,9	393
02560725	7 x 2,50	14	18,1	276,3	535
02561225	12 x 2,50	14	22,3	410,6	773
02561825	18 x 2,50	14	25,8	582,0	1066

Autres dimensions et couleurs sur demande.





## CC 600 P

Câble de commande en PUR avec conducteurs noirs numérotés et gaine intermédiaire



Exemple de marquage pour CC 600 P 02610415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 02610415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 P 16 AWG/4c 02611604

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	à partir de 4,0 mm <sup>2</sup> : PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Gaine extérieure:</b>	PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - oilrating 60 °C selon UL 1581	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

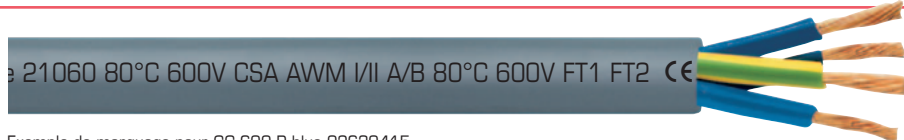
Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02610205	2 x 0,50	0,21	6,2	10,3	48
02610305	3 x 0,50	0,21	6,4	15,4	56
02610405	4 x 0,50	0,21	6,8	20,5	66
02610505	5 x 0,50	0,21	7,4	25,6	79
02610705	7 x 0,50	0,21	7,9	35,9	96
02611205	12 x 0,50	0,21	10,1	61,5	144
02611805	18 x 0,50	0,21	11,6	92,3	203
02612505	25 x 0,50	0,21	13,7	128,2	265
02613005	30 x 0,50	0,21	14,1	153,8	306
02613405	34 x 0,50	0,21	15,2	174,3	347
02614205	42 x 0,50	0,21	16,6	215,3	432
02615005	50 x 0,50	0,21	18,0	256,4	492
02610207	2 x 0,75	0,21	6,7	14,4	58
02610307	3 x 0,75	0,21	6,9	21,6	67
02610407	4 x 0,75	0,21	7,4	28,8	80
02610507	5 x 0,75	0,21	8,0	36,0	96
02610707	7 x 0,75	0,21	9,3	50,4	130
02611207	12 x 0,75	0,21	11,1	86,4	178
02611807	18 x 0,75	0,21	12,9	129,6	253
02612507	25 x 0,75	0,21	15,2	180,0	330
02613007	30 x 0,75	0,21	16,0	216,0	393
02613407	34 x 0,75	0,21	17,3	244,8	446
02614207	42 x 0,75	0,21	18,5	302,4	542
02615007	50 x 0,75	0,21	20,1	360,0	621
02610210	2 x 1,00	0,21	6,9	19,2	64
02610310	3 x 1,00	0,21	7,1	28,8	76
02610410	4 x 1,00	0,21	7,7	38,4	91
02610510	5 x 1,00	0,21	8,3	48,0	110
02610710	7 x 1,00	0,21	9,6	67,2	148
02611210	12 x 1,00	0,21	11,5	115,2	207
02611810	18 x 1,00	0,21	13,4	172,8	297

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02612510	25 x 1,00	0,21	16,0	240,0	397
02613010	30 x 1,00	0,21	16,7	288,0	465
02613410	34 x 1,00	0,21	18,0	326,4	528
02614210	42 x 1,00	0,21	19,2	403,2	642
02615010	50 x 1,00	0,21	22,5	480,0	806
02610215	2 x 1,50	0,26	7,5	28,8	79
02610315	3 x 1,50	0,26	7,8	43,2	96
02610415	4 x 1,50	0,26	8,4	57,6	116
02610515	5 x 1,50	0,26	9,1	72,0	140
02610715	7 x 1,50	0,26	10,6	100,8	190
02611215	12 x 1,50	0,26	12,8	172,8	271
02611815	18 x 1,50	0,26	14,9	259,2	392
02612515	25 x 1,50	0,26	18,0	360,0	536
02613015	30 x 1,50	0,26	18,6	432,0	625
02613415	34 x 1,50	0,26	20,1	499,6	786
02614215	42 x 1,50	0,26	22,9	604,8	936
02615015	50 x 1,50	0,26	25,0	720,0	1080
02610225	2 x 2,50	0,26	8,7	48,0	112
02610325	3 x 2,50	0,26	9,1	72,0	140
02610425	4 x 2,50	0,26	9,8	96,0	170
02610525	5 x 2,50	0,26	10,7	120,0	208
02610725	7 x 2,50	0,26	12,6	168,0	288
02611225	12 x 2,50	0,26	15,3	288,0	412
02611825	18 x 2,50	0,26	18,2	432,0	613
02612525	25 x 2,50	0,26	23,2	600,0	885
02610340	3 x 4,00	0,31	11,9	115,2	233
02610440	4 x 4,00	0,31	13,0	153,6	288
02610540	5 x 4,00	0,31	13,9	192,0	342
02610460	4 x 6,00	0,31	14,7	230,4	393
02610560	5 x 6,00	0,31	16,1	288,0	482
02610461	4 x 10,0	0,41	18,5	384,0	644

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 P blue

Câble de commande en PUR avec conducteurs bleus numérotés et gaine intermédiaire



Exemple de marquage pour CC 600 P blue 02630415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 02630415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 P blue 16 AWG/4c 02631604

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs bleus numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	à partir de 4,0 mm <sup>2</sup> : PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Gaine extérieure:</b>	PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - oilrating 60 °C selon UL 1581	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02630205	2 x 0,50	0,21	6,2	10,3	48
02630305	3 x 0,50	0,21	6,4	15,4	56
02630405	4 x 0,50	0,21	6,8	20,5	66
02630505	5 x 0,50	0,21	7,4	25,6	79
02630705	7 x 0,50	0,21	7,9	35,9	96
02631205	12 x 0,50	0,21	10,1	61,5	144
02631805	18 x 0,50	0,21	11,6	92,3	203
02632505	25 x 0,50	0,21	13,7	128,2	265
02633005	30 x 0,50	0,21	14,1	153,8	306
02633405	34 x 0,50	0,21	15,2	174,3	347
02634205	42 x 0,50	0,21	16,6	215,3	432
02635005	50 x 0,50	0,21	18,0	256,4	492
02630207	2 x 0,75	0,21	6,7	14,4	58
02630307	3 x 0,75	0,21	6,9	21,6	67
02630407	4 x 0,75	0,21	7,4	28,8	80
02630507	5 x 0,75	0,21	8,0	36,0	96
02630707	7 x 0,75	0,21	9,3	50,4	130
02631207	12 x 0,75	0,21	11,1	86,4	178
02631807	18 x 0,75	0,21	12,9	129,6	253
02632507	25 x 0,75	0,21	15,2	180,0	330
02633007	30 x 0,75	0,21	16,0	216,0	393
02633407	34 x 0,75	0,21	17,3	244,8	446
02634207	42 x 0,75	0,21	18,5	302,4	542
02635007	50 x 0,75	0,21	20,1	360,0	621
02630210	2 x 1,00	0,21	6,9	19,2	64
02630310	3 x 1,00	0,21	7,1	28,8	76
02630410	4 x 1,00	0,21	7,7	38,4	91
02630510	5 x 1,00	0,21	8,3	48,0	110
02630710	7 x 1,00	0,21	9,6	67,2	148
02631210	12 x 1,00	0,21	11,5	115,2	207
02631810	18 x 1,00	0,21	13,4	172,8	297

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02632510	25 x 1,00	0,21	16,0	240,0	397
02633010	30 x 1,00	0,21	16,7	288,0	465
02633410	34 x 1,00	0,21	18,0	326,4	528
02634210	42 x 1,00	0,21	19,2	403,2	642
02635010	50 x 1,00	0,21	22,5	480,0	806
02630215	2 x 1,50	0,26	7,5	28,8	79
02630315	3 x 1,50	0,26	7,8	43,2	96
02630415	4 x 1,50	0,26	8,4	57,6	116
02630515	5 x 1,50	0,26	9,1	72,0	140
02630715	7 x 1,50	0,26	10,6	100,8	190
02631215	12 x 1,50	0,26	12,8	172,8	271
02631815	18 x 1,50	0,26	14,9	259,2	392
02632515	25 x 1,50	0,26	18,0	360,0	536
02633015	30 x 1,50	0,26	18,6	432,0	625
02633415	34 x 1,50	0,26	20,1	499,6	786
02634215	42 x 1,50	0,26	22,9	604,8	936
02635015	50 x 1,50	0,26	25,0	720,0	1080
02630225	2 x 2,50	0,26	8,7	48,0	112
02630325	3 x 2,50	0,26	9,1	72,0	140
02630425	4 x 2,50	0,26	9,8	96,0	170
02630525	5 x 2,50	0,26	10,7	120,0	208
02630725	7 x 2,50	0,26	12,6	168,0	288
02631225	12 x 2,50	0,26	15,3	288,0	412
02631825	18 x 2,50	0,26	18,2	432,0	613
02632525	25 x 2,50	0,26	23,2	600,0	885
02630340	3 x 4,00	0,31	11,9	115,2	233
02630440	4 x 4,00	0,31	13,0	153,6	288
02630540	5 x 4,00	0,31	13,9	192,0	342
02630460	4 x 6,00	0,31	14,7	230,4	393
02630560	5 x 6,00	0,31	16,1	288,0	482
02630461	4 x 10,0	0,41	18,5	384,0	644

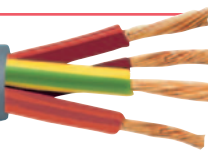
Autres dimensions et couleurs sur demande.



## CC 600 P red

Câble de commande en PUR avec conducteurs rouges numérotés et gaine intermédiaire

21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 P red 02640415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 02640415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 P red 16 AWG/4c 02641604

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs rouges numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	à partir de 4,0 mm <sup>2</sup> : PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1
<b>Gaine extérieure:</b>	PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - oilrating 60 °C selon UL 1581	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02640205	2 x 0,50	0,21	6,2	10,3	48
02640305	3 x 0,50	0,21	6,4	15,4	56
02640405	4 x 0,50	0,21	6,8	20,5	66
02640505	5 x 0,50	0,21	7,4	25,6	79
02640705	7 x 0,50	0,21	7,9	35,9	96
02641205	12 x 0,50	0,21	10,1	61,5	144
02641805	18 x 0,50	0,21	11,6	92,3	203
02642505	25 x 0,50	0,21	13,7	128,2	265
02643005	30 x 0,50	0,21	14,1	153,8	306
02643405	34 x 0,50	0,21	15,2	174,3	347
02644205	42 x 0,50	0,21	16,6	215,3	432
02645005	50 x 0,50	0,21	18,0	256,4	492
02640207	2 x 0,75	0,21	6,7	14,4	58
02640307	3 x 0,75	0,21	6,9	21,6	67
02640407	4 x 0,75	0,21	7,4	28,8	80
02640507	5 x 0,75	0,21	8,0	36,0	96
02640707	7 x 0,75	0,21	9,3	50,4	130
02641207	12 x 0,75	0,21	11,1	86,4	178
02641807	18 x 0,75	0,21	12,9	129,6	253
02642507	25 x 0,75	0,21	15,2	180,0	330
02643007	30 x 0,75	0,21	16,0	216,0	393
02643407	34 x 0,75	0,21	17,3	244,8	446
02644207	42 x 0,75	0,21	18,5	302,4	542
02645007	50 x 0,75	0,21	20,1	360,0	621
02640210	2 x 1,00	0,21	6,9	19,2	64
02640310	3 x 1,00	0,21	7,1	28,8	76
02640410	4 x 1,00	0,21	7,7	38,4	91
02640510	5 x 1,00	0,21	8,3	48,0	110
02640710	7 x 1,00	0,21	9,6	67,2	148
02641210	12 x 1,00	0,21	11,5	115,2	207
02641810	18 x 1,00	0,21	13,4	172,8	297

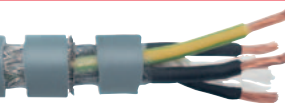
Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02642510	25 x 1,00	0,21	16,0	240,0	397
02643010	30 x 1,00	0,21	16,7	288,0	465
02643410	34 x 1,00	0,21	18,0	326,4	528
02644210	42 x 1,00	0,21	19,2	403,2	642
02645010	50 x 1,00	0,21	22,5	480,0	806
02640215	2 x 1,50	0,26	7,5	28,8	79
02640315	3 x 1,50	0,26	7,8	43,2	96
02640415	4 x 1,50	0,26	8,4	57,6	116
02640515	5 x 1,50	0,26	9,1	72,0	140
02640715	7 x 1,50	0,26	10,6	100,8	190
02641215	12 x 1,50	0,26	12,8	172,8	271
02641815	18 x 1,50	0,26	14,9	259,2	392
02642515	25 x 1,50	0,26	18,0	360,0	536
02643015	30 x 1,50	0,26	18,6	432,0	625
02643415	34 x 1,50	0,26	20,1	499,6	786
02644215	42 x 1,50	0,26	22,9	604,8	936
02645015	50 x 1,50	0,26	25,0	720,0	1080
02640225	2 x 2,50	0,26	8,7	48,0	112
02640325	3 x 2,50	0,26	9,1	72,0	140
02640425	4 x 2,50	0,26	9,8	96,0	170
02640525	5 x 2,50	0,26	10,7	120,0	208
02640725	7 x 2,50	0,26	12,6	168,0	288
02641225	12 x 2,50	0,26	15,3	288,0	412
02641825	18 x 2,50	0,26	18,2	432,0	613
02642525	25 x 2,50	0,26	23,2	600,0	885
02640340	3 x 4,00	0,31	11,9	115,2	233
02640440	4 x 4,00	0,31	13,0	153,6	288
02640540	5 x 4,00	0,31	13,9	192,0	342
02640640	4 x 6,00	0,31	14,7	230,4	393
02640560	5 x 6,00	0,31	16,1	288,0	482
02640461	4 x 10,0	0,41	18,5	384,0	644

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CC 600 CP

Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés et blindage cuivre

80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 600 CP 02810415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 02810415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 600 CP 16 AWG/4c 02811604

AWM Style 21060 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubanage:</b>	feuille PETP
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PU selon UL 758
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur	2000 V
	conducteur/blindage	2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - oilrating 60 °C selon UL 1581	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02810205	2 x 0,50	0,21	6,7	26,1	62
02810305	3 x 0,50	0,21	7,0	31,3	70
02810405	4 x 0,50	0,21	7,4	38,1	80
02810505	5 x 0,50	0,21	8,0	45,2	95
02810705	7 x 0,50	0,21	8,5	57,5	112
02811205	12 x 0,50	0,21	10,6	90,6	167
02811805	18 x 0,50	0,21	12,4	146,4	245
02812505	25 x 0,50	0,21	14,4	194,3	314
02810207	2 x 0,75	0,21	7,2	31,9	72
02810307	3 x 0,75	0,21	7,5	39,2	82
02810407	4 x 0,75	0,21	8,0	48,4	95
02810507	5 x 0,75	0,21	8,6	57,7	112
02810707	7 x 0,75	0,21	9,9	76,6	148
02811207	12 x 0,75	0,21	11,8	140,2	219
02811807	18 x 0,75	0,21	13,5	189,3	297
02812507	25 x 0,75	0,21	16,4	277,8	414
02810210	2 x 1,00	0,21	7,4	36,8	79
02810310	3 x 1,00	0,21	7,7	48,3	91
02810410	4 x 1,00	0,21	8,3	59,9	107
02810510	5 x 1,00	0,21	8,9	71,6	127
02810710	7 x 1,00	0,21	10,2	96,1	168
02811210	12 x 1,00	0,21	12,2	169,2	248
02811810	18 x 1,00	0,21	14,1	238,8	347

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02812510	25 x 1,00	0,21	17,0	349,4	482
02810315	3 x 1,50	0,26	8,4	64,8	112
02810415	4 x 1,50	0,26	9,0	81,3	133
02810515	5 x 1,50	0,26	9,7	98,2	159
02810715	7 x 1,50	0,26	11,4	148,4	225
02811215	12 x 1,50	0,26	13,5	232,4	316
02811815	18 x 1,50	0,26	16,1	356,7	475
02812515	25 x 1,50	0,26	18,9	483,1	627
02810325	3 x 2,50	0,26	9,7	98,2	158
02810425	4 x 2,50	0,26	10,4	125,0	189
02810525	5 x 2,50	0,26	11,5	167,6	240
02810725	7 x 2,50	0,26	13,4	227,6	326
02811225	12 x 2,50	0,26	16,5	385,9	496
02811825	18 x 2,50	0,26	19,1	555,4	704
02812525	25 x 2,50	0,26	24,1	740,9	992
02810340	3 x 4,00	0,31	11,3	162,7	232
02810440	4 x 4,00	0,31	12,2	207,6	281
02810540	5 x 4,00	0,31	13,3	251,5	340
02810360	3 x 6,00	0,31	13,1	227,2	323
02810460	4 x 6,00	0,31	14,2	296,2	395
02810560	5 x 6,00	0,31	15,7	385,1	498
02810461	4 x 10,0	0,41	19,0	494,9	692

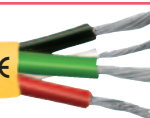
Autres dimensions et couleurs sur demande.



## CC 640 P

Câble de commande en PUR avec conducteurs couleur, sans halogène et résistant à l'huile

Style 21127 75°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 640 P 52680415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 52680415 4x1,5mm<sup>2</sup> CC 640 P 16 AWG 4c 52681604

AWM Style 21127 75°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre étamé selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	selon code couleur US 1, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Câblage:</b>	en couches avec ruban non-tissé sur la couche extérieure
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	jaune (RAL 1021)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	<b>UL:</b> jusqu'à +75 °C <b>CSA:</b> jusqu'à +80 °C
	<b>DIN VDE</b>
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52680210	2 x 1,00	0,21	7,0	19,2	61
52680310	3 x 1,00	0,21	7,4	28,8	72
52680410	4 x 1,00	0,21	7,9	38,4	86
52680510	5 x 1,00	0,21	8,5	48,0	101
52680710	7 x 1,00	0,21	9,2	67,2	127
52681210	12 x 1,00	0,21	11,6	115,2	199
52680215	2 x 1,50	0,26	7,6	28,8	75
52680315	3 x 1,50	0,26	8,0	43,2	90
52680415	4 x 1,50	0,26	8,6	57,6	109
52680515	5 x 1,50	0,26	9,3	72,0	129
52680715	7 x 1,50	0,26	10,1	100,8	165
52681215	12 x 1,50	0,26	12,8	172,8	261

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52680225	2 x 2,50	0,26	8,4	48,0	101
52680325	3 x 2,50	0,26	8,9	72,0	124
52680425	4 x 2,50	0,26	9,6	96,0	152
52680525	5 x 2,50	0,26	10,4	120,0	182
52680725	7 x 2,50	0,26	11,3	168,0	235
52680340	3 x 4,00	0,31	10,8	115,2	190
52680440	4 x 4,00	0,31	11,7	153,6	234
52680540	5 x 4,00	0,31	12,8	192,0	284
52680360	3 x 6,00	0,31	12,3	172,8	256
52680460	4 x 6,00	0,31	13,4	230,4	321
52680560	5 x 6,00	0,31	14,7	288,0	404

Autres dimensions et couleurs sur demande.

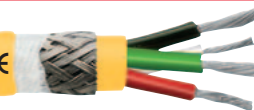


Sur demande en gaine noire ou orange

## CC 640 CP

Câble de commande en PUR avec conducteurs numérotés, blindage cuivre, sans halogène et résistant à l'huile

127 75°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour CC 640 CP 52840415:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 52840415 4x1,50mm<sup>2</sup> CC 640 CP 16 AWG/4c 52841604

AWM Style 21127 75°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre étamé selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	selon code couleur US 1, voir chapitre N „Données techniques“
<b>Câblage:</b>	en couches avec ruban non-tissé sur la couche extérieure
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	jaune (RAL 1021)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	UL: jusqu'à +75 °C    CSA: jusqu'à +80 °C DIN VDE <i>utilisation fixe:</i> -40/+90 °C <i>utilisation mobile:</i> -30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, CSA FT1, FT2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

### Avantages du produit:



- homologué UL/CSA
- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique
- bonne compatibilité électromagnétique

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52840210	2 x 1,00	0,21	8,0	34,1	83
52840310	3 x 1,00	0,21	8,3	45,0	95
52840410	4 x 1,00	0,21	8,8	55,9	110
52840510	5 x 1,00	0,21	9,5	67,0	128
52840710	7 x 1,00	0,21	10,1	87,8	156
52841210	12 x 1,00	0,21	12,8	154,5	249
52840215	2 x 1,50	0,26	8,6	45,1	100
52840315	3 x 1,50	0,26	9,0	60,8	116
52840415	4 x 1,50	0,26	9,6	76,6	136
52840515	5 x 1,50	0,26	10,3	92,7	158
52840715	7 x 1,50	0,26	11,1	123,4	197
52841215	12 x 1,50	0,26	14,0	215,8	315

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x AWG	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
52840225	2 x 2,50	0,26	9,9	68,6	139
52840325	3 x 2,50	0,26	10,4	92,7	163
52840425	4 x 2,50	0,26	11,1	118,6	194
52840525	5 x 2,50	0,26	12,2	159,0	244
52840725	7 x 2,50	0,26	13,2	207,5	302
52840340	3 x 4,00	0,31	11,8	150,1	233
52840440	4 x 4,00	0,31	12,8	192,9	282
52840540	5 x 4,00	0,31	13,9	234,9	337
52840360	3 x 6,00	0,31	13,5	215,6	320
52840460	4 x 6,00	0,31	14,6	277,6	389
52840560	5 x 6,00	0,31	16,4	356,1	493

Autres dimensions et couleurs sur demande.



Sur demande en gaine noire ou orange

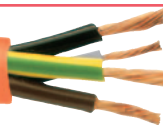




## YMH11YÖ-J

Câble de raccordement normalisé en PUR avec conducteurs couleur et isolation des conducteurs en PVC

**SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · YMH11YÖ-J 4x1,5mm<sup>2</sup> CE**



Exemple de marquage pour YMH11YÖ-J 02680415:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · YMH11YÖ-J 4x1,5mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	couleur selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	orange (RAL 2003)

### Avantages du produit:



- résistance à l'huile
- résistance à l'abrasion
- résilience
- bonne résistance chimique

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	+5/+70 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“

Réf.	Aderzahl x Querschnitt n x mm <sup>2</sup>	Größter Einzeldraht ø mm	Außen-ø ± 5% mm	Cu-Zahl kg/km	Leitungsgewicht ≈ kg/km
02680207	2 x 0,75	0,21	6,9	14,4	54
02680307	3 x 0,75	0,21	7,2	21,6	65
02680407	4 x 0,75	0,21	7,8	28,8	79
02680507	5 x 0,75	0,21	8,8	36,0	102
02680210	2 x 1,00	0,21	7,1	19,2	60
02680310	3 x 1,00	0,21	7,4	28,8	74
02680410	4 x 1,00	0,21	8,2	38,4	93
02680510	5 x 1,00	0,21	9,0	48,0	114
02680215	2 x 1,50	0,26	8,1	28,8	81
02680315	3 x 1,50	0,26	8,6	43,2	102
02680415	4 x 1,50	0,26	9,5	57,6	126
02680515	5 x 1,50	0,26	10,8	72,0	164
02680225	2 x 2,50	0,26	9,6	48,0	121
02680325	3 x 2,50	0,26	10,4	72,0	154
02680425	4 x 2,50	0,26	11,3	96,0	190
02680525	5 x 2,50	0,26	12,6	120,0	239

Autres dimensions et couleurs sur demande.

## CRX 600

Câble de commande en TPE résistant à l'huile



Exemple de marquage pour CRX 600 32041604:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · CRX 600 AWM Style 21237 105°C 600V c AWM III A/B 105°C Oil 60°C 1000V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	TPE
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- homologué UL/cUL
- universell souplesse
- résistance à l'huile
- très bonne résistance chimique

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension:</b>	<b>UL</b> 600 V	<b>cUL</b> 1000 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>UL-AWM + cUL-AWM:</b> jusqu'à +105 °C <b>DIN VDE</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-30/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	-20/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, cUL FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	Oil 60 °C	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32042002	2 x 0,50	0,21	5,3	10,3	35
32042003	3 x 0,50	0,21	5,6	15,4	42
32042004	4 x 0,50	0,21	6,0	20,5	50
32042005	5 x 0,50	0,21	6,5	25,6	60
32042007	7 x 0,50	0,21	7,1	35,9	76
32042012	12 x 0,50	0,21	9,4	61,5	124
32042015	15 x 0,50	0,21	10,6	76,9	157
32042025	25 x 0,50	0,21	13,6	128,2	215
32041802	2 x 1,00	0,21	6,0	19,2	49
32041803	3 x 1,00	0,21	6,3	28,8	59
32041804	4 x 1,00	0,21	6,8	38,4	72
32041805	5 x 1,00	0,21	7,6	48,0	89
32041807	7 x 1,00	0,21	8,2	67,2	112
32041809	9 x 1,00	0,21	10,5	86,4	160
32041812	12 x 1,00	0,21	11,1	115,2	188
32041814	14 x 1,00	0,21	12,1	134,4	223
32041815	15 x 1,00	0,21	12,5	144,0	236
32041818	18 x 1,00	0,21	13,3	172,8	278
32041825	25 x 1,00	0,21	16,2	240,0	381
32041850	50 x 1,00	0,21	21,6	480,0	721
32041602	2 x 1,50	0,26	6,6	28,8	67
32041603	3 x 1,50	0,26	6,9	43,2	81
32041604	4 x 1,50	0,26	7,7	57,6	101
32041605	5 x 1,50	0,26	8,4	72,0	116
32041607	7 x 1,50	0,26	9,3	100,8	152
32041612	12 x 1,50	0,26	12,5	172,8	253

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32041615	15 x 1,50	0,26	14,1	216,0	317
32041616	16 x 1,50	0,26	14,1	230,4	331
32041618	18 x 1,50	0,26	15,0	259,2	374
32041625	25 x 1,50	0,26	18,2	360,0	517
32041630	30 x 1,50	0,26	19,0	432,0	609
32041650	50 x 1,50	0,26	24,5	720,0	995
32041403	3 x 2,50	0,26	8,3	72,0	115
32041404	4 x 2,50	0,26	8,5	69,0	144
32041405	5 x 2,50	0,26	10,1	120,0	178
32041407	7 x 2,50	0,26	11,2	168,0	234
32041412	12 x 2,50	0,26	15,3	288,0	396
32041418	18 x 2,50	0,26	18,2	432,0	582
32041425	25 x 2,50	0,26	22,3	600,0	803
32041203	3 x 4,00	0,31	9,7	115,2	171
32041204	4 x 4,00	0,31	10,8	153,6	217
32041205	5 x 4,00	0,31	12,1	192,0	270
32041207	7 x 4,00	0,31	13,4	268,8	336
32041003	3 x 6,00	0,31	11,4	172,8	247
32041004	4 x 6,00	0,31	12,7	230,4	314
32041005	5 x 6,00	0,31	14,2	288,0	389
32040804	4 x 10,0	0,41	19,3	384,0	604
32040604	4 x 16,0	0,41	21,2	614,4	857
32040404	4 x 25,0	0,41	26,5	960,0	1384
32040204	4 x 35,0	0,41	30,2	1344,0	1892
32040104	4 x 50,0	0,41	35,0	1920,0	2584

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**Très bonne  
résistance chimique**



## CRX 600 C

Câble de commande en TPE avec blindage cuivre résistant à l'huile



Exemple de marquage pour CRX 600 C 32141604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CRX 600 C AWM Style 21237 105°C 600V cUL AWM I/II A/B 105°C Oil 60°C 1000V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	TPE
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Avantages du produit:



- homologué UL/cUL
- universell souplesse
- résistance à l'huile
- très bonne résistance chimique

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V	
<b>Tension:</b>	<b>UL</b> 600 V	<b>cUL</b> 1000 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b>		
<i>utilisation fixe:</i>	4 x d	
<i>utilisation mobile:</i>	6 x d	
<b>Plage de température</b>	<b>UL-AWM + cUL-AWM:</b> jusqu'à +105 °C <b>DIN VDE</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-30/+90 °C	
<i>utilisation mobile:</i>	-20/+90 °C	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL VW-1, cUL FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	Oil 60 °C	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne, voir chapitre N „Données techniques“	

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32142002	2 x 0,50	0,21	5,9	25,5	42
32142003	3 x 0,50	0,21	6,2	30,5	51
32142004	4 x 0,50	0,21	6,6	36,9	60
32142005	5 x 0,50	0,21	7,2	43,7	72
32142007	7 x 0,50	0,21	7,8	55,1	89
32142012	12 x 0,50	0,21	10,0	86,8	141
32142015	15 x 0,50	0,21	11,5	126,0	191
32141802	2 x 1,00	0,21	6,6	36,9	54
32141803	3 x 1,00	0,21	7,0	48,4	69
32141804	4 x 1,00	0,21	7,5	59,7	84
32141805	5 x 1,00	0,21	8,2	71,7	101
32141807	7 x 1,00	0,21	9,0	93,4	129
32141809	9 x 1,00	0,21	11,3	140,3	188
32141812	12 x 1,00	0,21	12,1	169,5	225
32141815	15 x 1,00	0,21	13,5	203,8	277
32141818	18 x 1,00	0,21	14,3	258,5	332
32141825	25 x 1,00	0,21	17,2	350,0	451
32141850	50 x 1,00	0,21	22,8	620,3	818
32141602	2 x 1,50	0,26	7,2	48,5	67
32141603	3 x 1,50	0,26	7,6	64,6	86
32141604	4 x 1,50	0,26	8,3	81,4	106
32141605	5 x 1,50	0,26	9,2	98,3	131
32141607	7 x 1,50	0,26	9,9	129,9	165
32141612	12 x 1,50	0,26	13,5	232,6	292

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
32141615	15 x 1,50	0,26	15,3	313,2	382
32141618	18 x 1,50	0,26	16,2	357,1	439
32141625	25 x 1,50	0,26	19,4	483,7	601
32141650	50 x 1,50	0,26	25,7	889,5	1109
32141403	3 x 2,50	0,26	9,1	98,2	126
32141404	4 x 2,50	0,26	9,8	125,1	156
32141405	5 x 2,50	0,26	11,1	167,8	205
32141407	7 x 2,50	0,26	12,2	222,4	266
32141412	12 x 2,50	0,26	16,5	386,3	458
32141418	18 x 2,50	0,26	19,4	555,7	660
32141425	25 x 2,50	0,26	23,5	741,3	894
32141203	3 x 4,00	0,31	10,7	162,8	191
32141204	4 x 4,00	0,31	11,8	207,7	244
32141205	5 x 4,00	0,31	12,9	251,6	295
32141207	7 x 4,00	0,31	14,4	354,6	399
32141003	3 x 6,00	0,31	12,4	227,3	265
32141004	4 x 6,00	0,31	13,7	290,3	337
32141005	5 x 6,00	0,31	15,4	385,3	438
32140804	4 x 10,0	0,41	20,5	509,1	670
32140604	4 x 16,0	0,41	22,4	753,9	906
32140404	4 x 25,0	0,41	27,5	1133,5	1404
32140204	4 x 35,0	0,41	31,4	1543,2	1902
32140104	4 x 50,0	0,41	35,9	2145,9	2610

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**Très bonne  
résistance chimique**